SAMSUNG

Инструкция для пользователя

DVD-V7100K

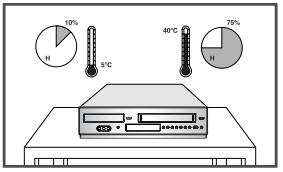
VHS

PAL

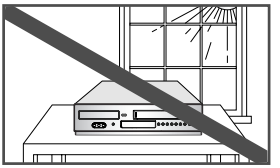
Инструкция по технике безопасности

На следующих рисунках представлены меры предосторожности.

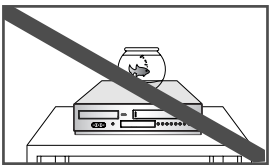
Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеется “опасное напряжение”, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ УСТРОЙСТВО САМОСТОЯТЕЛЬНО. Обратитесь к обслуживающему персоналу.



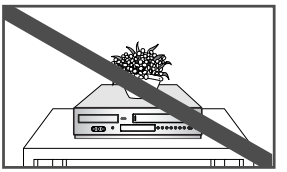
Не подвергайте Комбо DVD-проигрыватель условиям экстремальной температуры (ниже 5°C и выше 40°C) или влажности (ниже 10% и выше 75%).



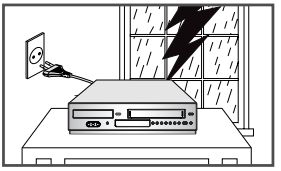
Не подвергайте Комбо DVD-проигрыватель воздействию любых жидкостей.



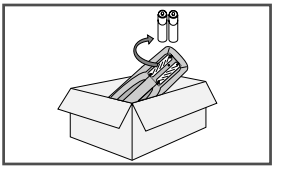
Во время грозы отключите шнур электропитания и антенну для защиты от молний.



НЕ подвергайте Комбо DVD-проигрыватель воздействию прямых солнечных лучей.



НЕ кладите и не ставьте никакие предметы на Комбо DVD-проигрыватель и на пульт дистанционного управления.



Если пульт дистанционного управления не используется в течение длительного времени, извлеките из него элементы питания и храните их в сухом прохладном месте.

ЭТО УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ СРЕДЕ

В этом изделии использована технология защиты от копирования, основанная на методах, защищенных несколькими патентами США и другими документами, подтверждающими право на интеллектуальную собственность, обладателями которых являются компания Macrovision Corporation и другие владельцы авторских прав. Разрешение на использование этой технологии для защиты от копирования должно быть получено у Macrovision Corporation и она предназначена только для применения в бытовой аппаратуре и другой аппаратуре для просмотра ограниченной аудиторией, если у Macrovision Corporation не получено разрешение на ее использование в других целях. Копирование технологии и разборка изделия запрещены.

Типы и характеристики дисков

DVD-проигрыватель данного устройства может воспроизводить диски следующих типов, имеющие соответствующие логотипы:

Типы дисков (Логотипы)	Типы записи	Диаметр диска	Максимальное время воспроизведения	Характеристики
DVD	Аудио + видео	12 см	Односторонний - 240 мин. Двусторонний - 480 мин.	- DVD- диски обеспечивают исключительное качество звука и изображения благодаря использованию технологий Dolby Digital, DTS и MPEG-2 - Различные характеристики изображения и звука можно легко настроить с помощью экранного меню
		8 см	Односторонний - 80 мин. Двусторонний - 160 мин.	
AUDIO-CD	Аудио	12 см	74 мин.	- Звук записывается в виде цифрового сигнала, что обеспечивает лучшее качество звучания, низкий уровень искажений и меньшее ухудшение качества звучания со временем.
		8 см	20 мин.	
VIDEO-CD	Аудио + видео	12 см	74 мин.	- Звук качества CD, видео качества VHS со сжатием по технологии MPEG-1
		8 см	20 мин.	

- Это устройство не предназначено для воспроизведения дисков типов CD-ROM, CD-I и DVD-ROM! (при воспроизведении дисков типа CDG воспроизводится только звук, но не графика)
- Устройство может воспроизводить диски типов CD-R,CD-RW и DVD-R, -RW, DVD+R, +RW не во всех случаях из-за типа диска и условий записи.
- Записанный диск может не воспроизводиться из-за несовместимой скорости записи.
- Не включайте устройство, если в него загружено два диска одновременно.

Маркировка дисков

	Региональный код
PAL	Система цветного телевидения в Европе, Австралии, Новой Зеландии и в других странах.
NTSC	Система цветного телевидения в США, Канаде, Корее, Японии и в других странах.
DOLBY DIGITAL	Диск формата Dolby Digital
STEREO	Стереодиск
DIGITAL SOUND	Цифровой аудиодиск
dts	Диск формата DTS
DIVX VIDEO	Диск, содержащий программу Divx

Региональный код

В DVD-проигрывателях и DVD-дисках используется региональное кодирование. Чтобы DVD-диск можно было воспроизвести, региональные коды диска и проигрывателя должны совпадать. Если региональные коды не совпадают, диск воспроизводиться не будет.

Региональный код территориальной зоны, для которой предназначен этот DVD-проигрыватель, указан на задней панели DVD-проигрывателя.

Содержание

✞ йодготовка к использованию

Инструкция по технике безопасности 2
Типы и характеристики дисков 3
Описание 6
Передняя панель Комбо DVD-проигрывателя 6
Задняя панель Комбо DVD-проигрывателя 6
Дисплей на передней панели 6
Принадлежности 7
Установка батарей в пульт дистанционного управления 7
Знакомство с пультом дистанционного управления 7

♦ Соединения

Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием кабеля СКАРТ 9
Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием аудио/видео кабеля 9
Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием кабеля S-Video (только для DVD) 10
Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием кабеля для компонентного сигнала (только для DVD) 10
Подключение к AV-усилителю, снабженному разъемом цифрового входа 11
Запись с DVD на видеомагнитофон (VCR) 12

♦ Настройка системы

Установка даты и времени 13
Настройка языка экранных меню 13

♦ Функции видеомагнитофона

Выбор системы цветного телевидения 14
Интеллектуальное управление изображением 14
Автоматическое выключение питания 15
Экранные сообщения 15
Выбор типа видеокассеты 16
Повторное воспроизведение 16
Выбор скорости записи 16
Защита записанной кассеты 16
Запись с другого видеомагнитофона или видеокамеры 17
Использование функции “Монтаж в режиме продолжения” 17

♦ Воспроизведение

Воспроизведение видеокассеты 18
Ручная подстройка трекинга 18
Выбор режима аудио выхода 18
Замедленное воспроизведение кассеты 18
Покадровое воспроизведение фрагмента 19
Воспроизведение фрагмента с переменной скоростью 19
Поиск определенного фрагмента 19
Использование счетчика ленты 21

♦ Функции VCR KARAOKE

Использование функции KAPAOKE (VCR) 21
Функция СЧЕТ (VCR) 21
Функция ПОИСК в режиме KAPAOKE (VCR) 22

♦ Функции DVD-проигрывателя

Установка языка 23
Настройка параметров аудио выходов 24
Настройка параметров изображения (на видеовыходе) 25
Установка родительского ключа 26
Регистрация DivX(R) 28
Обновление встроенного программного обеспечения 28
Специальные функции при воспроизведении 30
Вывод на экран информации о диске 31
Настройка формата кадра (EZ View) 32
Выбор Язык субтитров 33
Выбор языка звукового сопровождения 33
Изменение ракурса изображения 34
Увеличение изображения 34
Закладки 35
Повторное воспроизведение фрагмента/сюжета 35
Функция Повтор A-B 36
Воспроизведение дисков MP3/WMA 37
Воспроизведения дорожек в запрограммированном и случайном порядке (CD/MP3/WMA) 38

Воспроизведение диска с изображениями 39
Воспроизведение дисков DivX/MPEG4 41
Специальные функции при воспроизведении диска DivX/MPEG4 41

◆ Функции DVD KARAOKE

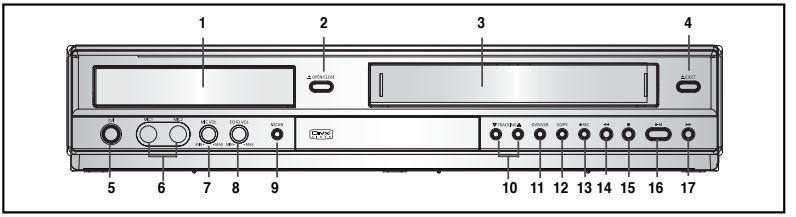
Подготовка к воспроизведению диска караоке (DVD) 42
Изменение тональности мелодии (DVD) 43
Резервирование песни (DVD) 43
Выбор режима воспроизведения вокала 44

◆ Справочник

Технические характеристики 45
Устранение проблем (видеомагнитофон) 46
Устранение проблем (DVD) 47

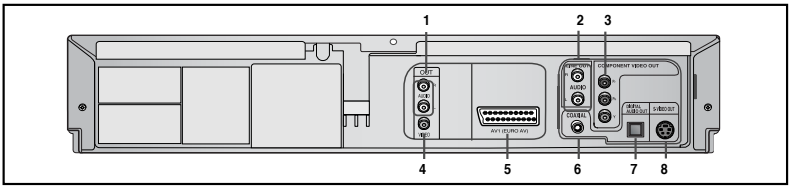
Описание

Передняя панель Комбо DVD-проигрывателя



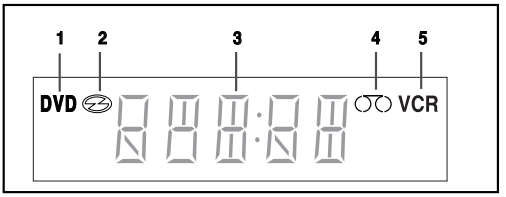
1. **ДЕКА DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ**
2. **ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ ОТСЕК ДЛЯ ДИСКА**
3. **ОТСЕК ДЛЯ ВИДЕОКАССЕТЫ**
4. **КНОПКА ВЫГРУЗКИ ВИДЕОКАССЕТЫ**
5. **КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ**
6. **ГНЕЗДА ДЛЯ МИКРОФОНА**
7. **ГРОМКОСТЬ СИГНАЛА ОТ МИКРОФОНА**
8. **ЭХО ГРОМКОСТЬ**
9. **КНОПКА РЕЖИМА ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКИ**
10. **КНОПКА ТРЕКИНГ**
11. **КНОПКА ВЫБОРА DVD/ВИДЕОМАГНИТОФОН**
12. **КНОПКА ЗАПИСЬ КОПИИ**
13. **КНОПКА ЗАПИСЬ**
14. КНОПКА ПОИСК/ПРОПУСК НАЗАД
15. КНОПКА "СТОП"
16. КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА
17. КНОПКА ПОИСК/ПРОПУСК ВПЕРЕД

Задняя панель Комбо DVD-проигрывателя



1. РАЗЪЕМЫ АУДИОВЫХОДА (Л, П)
2. РАЗЪЕМЫ АУДИОВЫХОДА (Л, П) (ТОЛЬКО ДЛЯ DVD)
3. РАЗЪЕМЫ КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕОВЫХОДА
4. РАЗЪЕМ ВИДЕОВЫХОДА
5. РАЗЪЕМ AV1 (ВХОД/ВЫХОД АУДИО/ВИДЕО) ТИПА СКАРТ (EURO 21)
6. ЦИФРОВОЙ АУДИОВЫХОД (КОАКСИАЛЬНЫЙ)
7. **ЦИФРОВОЙ АУДИОВЫХОД (ОПТИЧЕСКИЙ)**
8. РАЗЪЕМ ВЫХОДА S-VIDEO

Дисплей на передней панели



1. **Активна дека DVD-проигрывателя.**
2. **Загружен диск.**
3. **Отображает время, показания счетчика или состояние активной деки.**
4. **Загружена видеокассета VHS.**
5. **Активна дека видеомагнитофона.**

Принадлежности

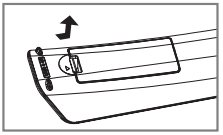
Вы только что приобрели Комбо DVD-проигрыватель SAMSUNG.
Кроме самого устройства, в коробке находятся следующие принадлежности.

Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вы должны установить батареи в пульт дистанционного управления, когда Вы:

- Приобрели Комбо DVD-проигрыватель
- Обнаружили, что пульт дистанционного управления не работает.

1 Сдвиньте крышку отсека для батарей на задней поверхности пульта в направлении, указанном стрелкой, чтобы открыть ее.

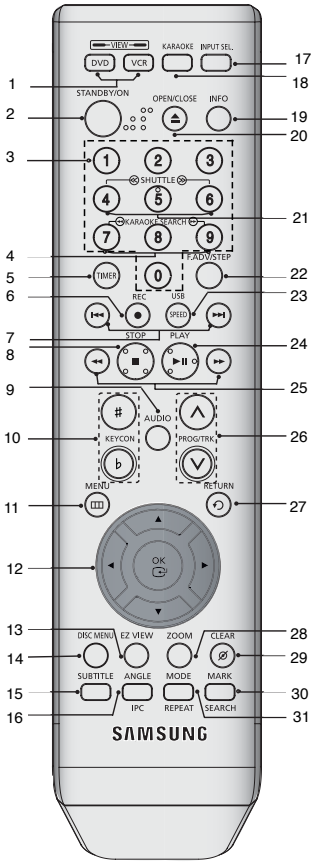


2 Установите две батареи размера AAA, R03 или эквивалентные. Убедитесь в том, что вы вставляете их в правильной полярности.

- + на батарее соответствует + на пульте дистанционного управления
- - на батарее соответствует - на пульте дистанционного управления
- Не используйте одновременно батареи разных типов (например, марганцевые и щелочные)

3 Возвратите на место крышку отсека для батарей, установив ее на пульт дистанционного управления и сдвинув назад до упора.

Знакомство с пультом дистанционного управления



1. **DVD,VCR**
   Используется для работы с DVD, VCR.
2. **STANDBY/ON**
   Включает или выключает питание.
3. **Цифровые кнопки**
4. **KARAOKE SEARCH**
5. **TIMER**
6. **REC (●)**
   Используется для записи на кассету.
7. **SKIP (I◄◄ / ►►I)**
   Используется для пропуска главы, раздела или дорожки.
8. **STOP (■)**

   Используется для остановки во время воспроизведения.
9. **AUDIO**
   Используется для доступа к различным функциям звука.
10. **Keycon (# / b)**
11. **MENU**
    Используется для отображения экранного меню.
12. **OK ▲ / ▼ ◄ / ►**
    Используется для управления курсором по экранному меню и для подтверждения выбора.
13. **EZ VIEW**
    Используется для настройки соотношения сторон изображения на диске.
14. **DISC MENU**
    Используется для отображения меню диска.
15. **SUBTITLE**
    Используется для смены языка субтитров DVD.
16. **ANGLE**
    Используется для доступа к различным углам камеры на DVD.

    IPC (Intelligent **P**icture **C**ontrol**)**
    Используется для настройки четкости изображения.
17. **INPUT SEL.**
18. **KARAOKE**
19. **INFO.**
    Используется для отображения текущей настройки или статуса диска.
20. **OPEN/CLOSE**
    Используется для открывания и закрывания лотка для дисков и видеокассет.
21. **SHUTTLE**
    Используется для последовательного воспроизведения с использованием разной скорости.
22. **F.ADV/STEP**
    Используется для последовательного покадрового воспроизведения.
23. **USB**

    SPEED
    Используется для выбора скорости записи.
24. **PLAY/PAUSE (►II)**
    Используется для воспроизведения или паузы во время воспроизведения.
25. **SEARCH (◄◄ / ►►)**
    Используется для поиска на диске вперед или назад.
26. **PROG/TRK (∧ / ∨)**

    Используется для выбора телевизионной программы, для настройки выравнивания изображения вручную для наилучшего изображения во время воспроизведения
27. **RETURN**
    Используется для возврата в предыдущее меню.
28. **ZOOM**
    Используется для увеличения изображения.
29. **CLEAR**
    Используется для удаления настроенной ранее телевизионной станции, записи или метки.
    Используется для установки счетчика кассеты на нуль. Используется для возобновления обычного воспроизведения при повторном воспроизведении.
30. **MARK**
    Используется для обозначения позиции во время воспроизведения диска.

    SEARCH
    Используется для поиска определенной последовательности.
31. **MODE**
    Используется для выбора запрограммированного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке.

    REPEAT
    Используется для доступа к функции повторного воспроизведения заглавия, раздела, дорожки, диска или A-B.

Соединения

Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием кабеля CKAPT

Если ваш телевизор оборудован соответствующим разъемом, вы можете подсоединить ваш Комбо DVD-проигрыватель к телевизору с помощью кабеля с разъемами CKAPT. За счет этого вы:

- Получите лучшее качество изображения и звука.
- Упростите процедуру настройки вашего Комбо DVD-проигрывателя.

Примечание

- Независимо от выбранного типа соединения, вы всегда должны подсоединять прилагаемый ВЧ-кабель. В противном случае при выключенном Комбо DVD-проигрывателе вы не сможете принимать телевизионные передачи.
- Перед подсоединением кабелей убедитесь в том, что и телевизор, и Комбо DVD-проигрыватель выключены.

1 Подсоедините один конец кабеля с разъемом CKAPT к разъему AV1 (EURO AV) на задней панели Комбо DVD-проигрывателя.

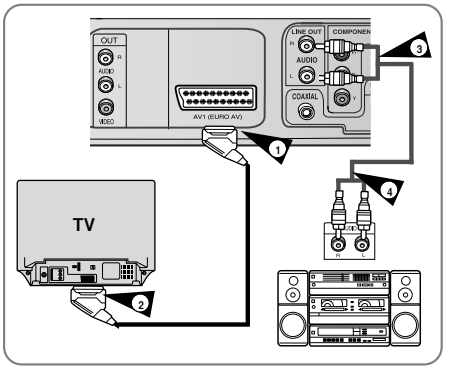
2 Подсоедините другой конец кабеля к соответствующему разъему телевизора.

Подсоединение выходного аудио кабеля

Вы можете подсоединить Ваш Комбо DVD-проигрыватель к Hi-Fi аудиосистеме.
Пример: Вы сможете воспользоваться высоким качеством звука, обеспечиваемым вашей Hi-Fi стереосистемой, просматривая диск.

3 Подключите выходной аудио кабель к разъемам аудио выхода на задней панели Вашего Комбо DVD-проигрывателя.

4 Подключите другой конец аудио кабеля к соответствующим разъемам Вашей стереосистемы.



Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием аудио/видео кабеля

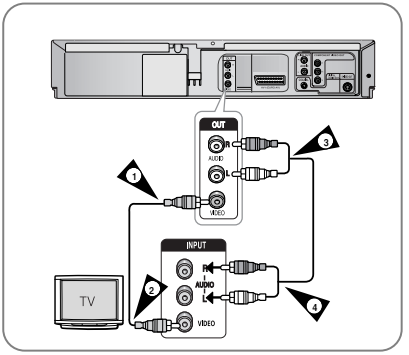
Вы можете соединить ваш Комбо DVD-проигрыватель с телевизором с помощью аудио/видео кабеля с разъемами, если в Вашем телевизоре имеется соответствующий вход.

1 Подсоедините один конец видео кабеля к выходному разъему **VIDEO** на задней панели Комбо DVD-проигрывателя.

2 Подключите другой конец видео кабеля к соответствующему входному разъему Вашего телевизора.

3 Подсоедините один конец прилагаемого аудио кабеля к выходным разъемам **AUDIO** на задней панели Комбо DVD-проигрывателя.
- Обратите внимание на соблюдение цветовой маркировки левого и правого каналов.

4 Подключите другой конец аудио кабеля к соответствующему разъему Вашего телевизора.



Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием кабеля S-Video (только для DVD)

Вы получите изображение более высокого качества. При передаче через разъемы S-Video элементы изображения разделяются на сигналы яркости (Y) и цветности (C), что позволяет получать более четкие изображения, чем в режиме использования обычного входа видеосигнала.

1 Подсоедините один конец видео кабеля к выходному разъему **S-VIDEO** на задней панели Комбо DVD-проигрывателя.

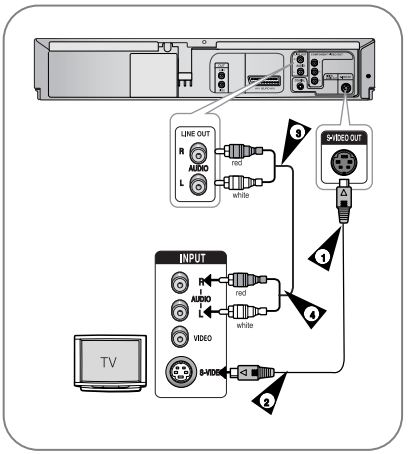
2 Подключите другой конец кабеля **S-VIDEO** к соответствующему входному разъему Вашего телевизора.

3 Подключите один конец поставляемого аудио кабеля к разъемам **AUDIO LINE OUT** (Линейный аудиовыход) на задней панели Комбо DVD-проигрывателя.
- Обратите внимание на соблюдение цветовой маркировки левого и правого каналов.

4 Подключите другой конец аудио кабеля к соответствующему разъему Вашего телевизора.

Примечание

■ Используйте метод соединения с использованием кабеля S-Video только для DVD.



Подключение Комбо DVD-проигрывателя к телевизору с использованием кабеля для компонентного сигнала (только для DVD)

При использовании компонентного видеовыхода Вы получите изображение развертку. Вы получите изображение высокого качества и точное воспроизведение цветов изображения.

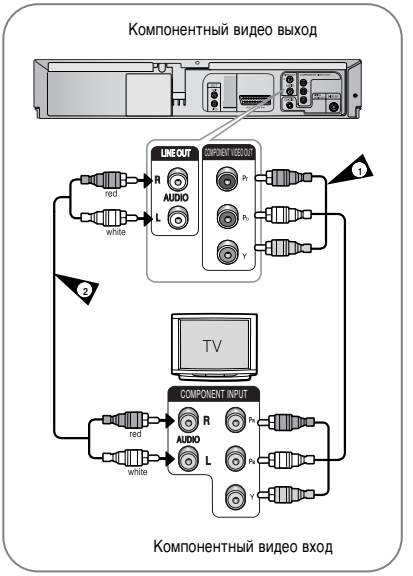
Компонентный видеосигнал получается разделением элементов изображения на сигналы яркости (Y), синего (PB) и красного (PR), чтобы передать наиболее четкое и чистое изображение.

1 Подсоедините кабели для компонентного видеосигнала к выходам **COMPONENT VIDEO OUT** на задней панели Комбо DVD-проигрывателя и к входам **COMPONENT VIDEO IN** на задней панели телевизора.

2 Подсоедините аудио кабель к выходным разъемам **AUDIO** на задней панели Комбо DVD-проигрывателя и входным разъемам **AUDIO IN** телевизора.
- Обратите внимание на соблюдение цветовой маркировки левого и правого каналов.

Примечание

■ В режиме чересстрочной развёртки на компонентном выходе сигнал отсутствует.

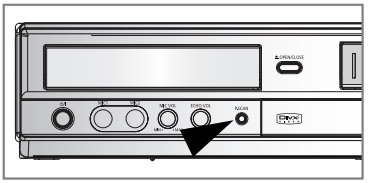


Компонентный видео вход

Последовательная развертка (только DVD)

Если подключенный телевизор поддерживает последовательную развертку, нажмите кнопку **P.SCAN** на передней панели в режиме остановки.

- Появится сообщение “Press OK to confirm Progressive scan mode. Otherwise press RETURN.” (Нажмите OK для подтверждения режима последовательной развертки. В обратном случае нажмите RETURN). Для выбора режима последовательной развертки нажмите OK. Убедитесь, что перед сменой режима была полная остановка воспроизведения диска.



- Для отмены режима последовательной развертки нажмите кнопку **P.SCAN** в режиме остановки.

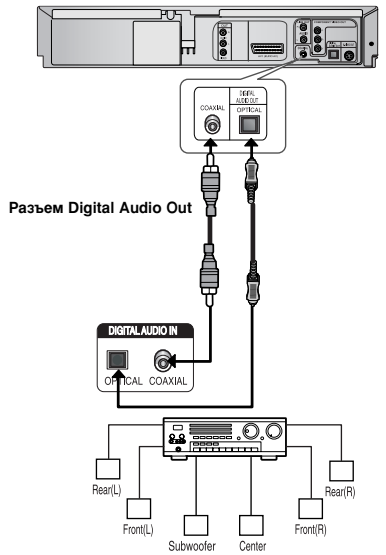
Примечание

- Не нажимайте кнопку **P.SCAN**, если телевизор не поддерживает прогрессивный режим. На телевизоре не отобразится сообщение, если будет нажата кнопка. Для отмены режима последовательной развертки нажмите кнопку **P.SCAN** в режиме остановки.
- См. руководство пользователя телевизора, чтобы определить, поддерживает ли телевизор функцию прогрессивной развертки. Если функция прогрессивной развертки поддерживается, то при ее настройке в системе меню телевизора следуйте инструкциям руководства пользователя телевизора.
- В зависимости от телевизора, метод соединения может отличаться от изображенного выше.
- Определение “последовательной развертки”: Последовательная развертка предусматривает вдвое больше линий сканирования, чем метод чересстрочного выхода. Метод последовательной развертки может обеспечить более высокое качество и большую четкость изображения.
- Перед использованием функции последовательной развертки нужно соединить проигрыватель с компонентным(-и) выходом(-ами).
- Убедитесь, что кодировка цветов соединений совпадает. Таким образом, гнезда компонентных выходов Y, Pb и Pr Вашего DVD -VCR должны быть подключены к соответствующим гнездам компонентных входов телевизора. В противоположном случае на экране будут отображаться красные или голубые изображения.
- Диск NTSC DVD не поддерживается.

Подключение к AV-усилителю, снабженному разъемом цифрового входа

Чтобы почувствовать полные преимущества домашнего кинотеатра, которые предоставляет DVD-диск, Вы можете подключить свой Комбо DVD-проигрыватель к полной системе окружающего звука, которая состоит из AV-ресивера и шести громкоговорителей.
Если Ваш AV-ресивер имеет декодер Dolby Digital, Вы имеете возможность обхода декодера Dolby Digital, встроенного в Комбо DVD-проигрыватель. Для получения звука Dolby Digital или DTS необходимо установить параметры звука. (См. стр. 24.)

1 Подсоедините цифровой аудиокоаксиальный кабель от гнезд Digital Audio Out на панели видеомагнитофона-DVD-проигрывателя к соответствующим гнездам цифрового аудиовхода на аудио/видеоприемнике.



Разъем Digital Audio Input AV-ресивера с цифровым декодером Dolby, MPEG2, DTS

Запись с DVD на видеомагнитофон (VCR)

Комбо DVD-проигрыватель позволяет делать запись с диска DVD на кассету VHS при помощи кнопки **COPY** (запись копии).

• Диск DVD, защищенный от копирования, скопировать невозможно. Запрещено копировать диски DVD, записанные Macrovïioň.

1 Вставьте диск, с которого вы хотите сделать копию, в DVD-деку и закройте лоток.

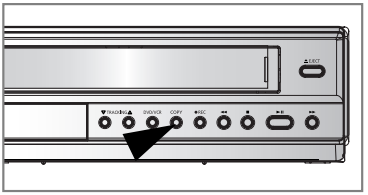
2 Вставьте чистую кассету VHS в VCR-деку.

3 Нажмите кнопку COPY (ЗАПИСЬ КОПИИ) на передней панели видеосистемы Комбо DVD-проигрывателя.

- DVD-дека переключится в режим воспроизведения, а VCR-дека переключится в режим записи.
- Если появится меню диска DVD, то для начала копирования Вам может потребоваться вручную нажать кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**.

4 Когда воспроизведение диска DVD закончится, для прекращения записи нажмите на пульте ДУ кнопку VCR (видеомагнитофон), а затем кнопку STOP (СТОП).

- По окончании DVD-фильма необходимо вручную выключить запись, иначе воспроизведение диска DVD и запись могут начаться снова.



Примечание

■ **Возможно копирование только дисков формата PAL.**

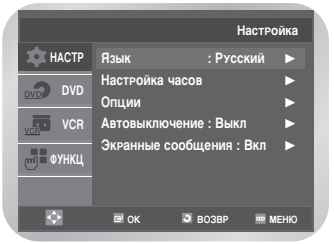
Настройка системы

Установка даты и времени

В вашем Комбо DVD-проигрывателе имеются работающие в 24-часовой системе часы и календарь, используемые для того, чтобы:

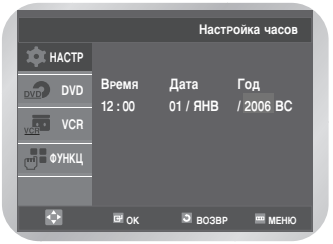
- Автоматически останавливать запрограммированную запись
- Программировать ваш Комбо DVD-проигрыватель для автоматической записи телевизионной передачи. Вы должны установить дату и время, когда вы:
- Только что купили Комбо DVD-проигрыватель
- Не забудьте перевести часы при переходе с зимнего времени на летнее время и наоборот.

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **OK** или ►.



2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Настройка часов**, затем нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **Настройка часов**.

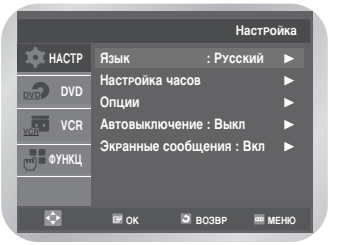
3 Нажимайте кнопки ◄ или ► для выбора часов, минут, дня, месяца и года. Выбранный параметр подсвечивается. Нажимайте кнопки ▲ или ▼ для установки значения параметра. День недели показывается автоматически. Нажмите кнопку **OK**.



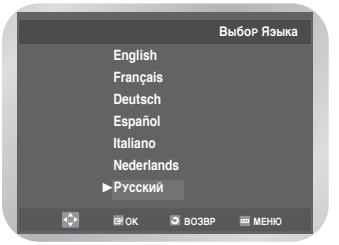
- Вы можете удерживать кнопки ◄ или ► в нажатом положении для быстрого изменения значений.
- Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Настройка языка экранных меню

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **OK** или ►. Будет выбран пункт **Язык**.



2 Еще раз нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **Выбор Языка**.



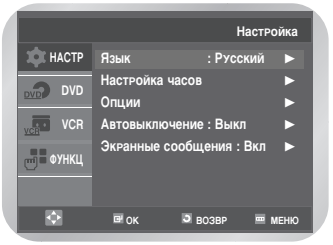
3 Выберите желаемый язык экранных меню, используя кнопки ▲ или ▼, затем нажмите кнопку **OK** или ►.
- Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Выбор системы цветного телевидения

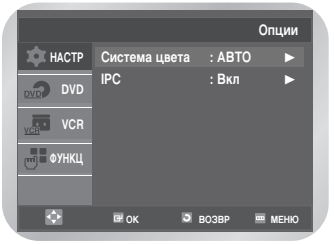
Перед записью или воспроизведением видеокассеты вы можете выбрать требующуюся систему цветного телевидения. В противном случае, выберите значение АВТО, и система цветного телевидения будет выбрана автоматически.

- При воспроизведении видеокассеты Комбо DVD-проигрыватель автоматически выбирает для нее систему цветного телевидения.
- При воспроизведении на этом Комбо DVD-проигрывателе кассеты, записанной в системе NTSC, выбирайте систему цветного телевидения в соответствии с Вашим телевизором. Если Ваш телевизор поддерживает только систему PAL, установите режим NTPB. Если Ваш телевизор мультисистемный (совместимый с системой NTSC 4.43), установите режим NT4.43, и Вы сможете просматривать кассеты в системе NT4.43.

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **OK** или ►.



2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Опции**, затем нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **Опции**.



3 Нажмите кнопку **OK** или ► для выбора нужной системы цветного телевидения.
АВТО → PAL → MESECAM → B/W.

- **АВТО**: При воспроизведении кассеты Комбо DVD-проигрыватель автоматически выбирает систему цветного телевидения.
- **B/W**: Черно-белое изображение.

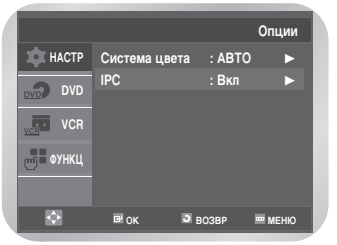
Интеллектуальное управление изображением

Возможность интеллектуального управления изображением позволяет Вам автоматически регулировать резкость изображения по Вашему вкусу.

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **OK** или ►.

2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Опции**, затем нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **Опции**.

3 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **IPC** (Интеллектуальное управление изображением), затем нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать функцию IPC.



- Вы можете проще выбирать режимы, нажимая кнопку **IPC**.

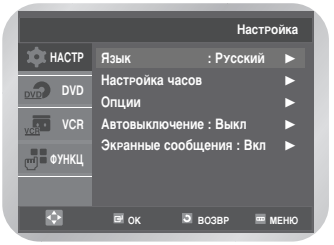
4 Для ручной регулировки резкости нажмите кнопку ▼, чтобы выключить режим интеллектуального управления изображением (IPC: **Выкл**). Резкость изображения настраивается вручную.

Нажимайте кнопку ◄ или ►, пока изображение не будет соответствовать вашему вкусу.

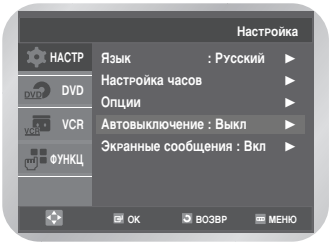
Автоматическое выключение питания

Эта функция позволяет автоматически выключить Ваш Комбо DVD-проигрыватель при отсутствии входного сигнала или в том случае, если Вы не нажмете никакую кнопку в течение заданного времени.

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **OK** или ►.



2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Автовыключение**.



3 Нажимайте кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать требуемый интервал времени.

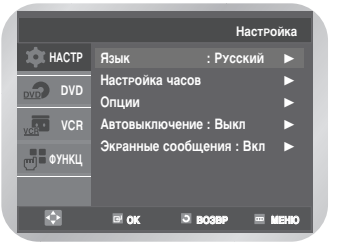
Выкл → 1 Ч. → 2 Ч. → 3 Ч.

• Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

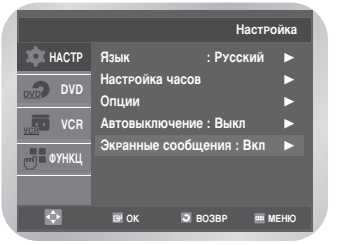
Экранные сообщения

Ваш Комбо DVD-проигрыватель может отображать информацию как на дисплее Комбо DVD-проигрывателя, так и на экране телевизора.
Вы можете выбрать, нужно или не нужно отображать эту информацию на экране телевизора (за исключением информации функций поиска, меню программ и таймера, которые нельзя скрыть).

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **OK** или ►.



2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Экранные сообщения**.



3 Нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать **Вкл** или **Выкл**.

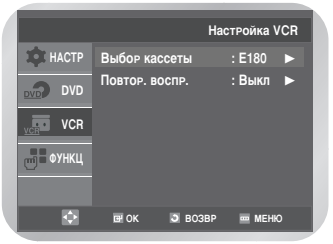
- **Вкл** : Отображать информацию на экране.
- **Выкл** : Не отображать информацию на экране.
- Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Выбор типа видеокассеты

Если Вы хотите, чтобы счетчик ленты показывал время, оставшееся до конца кассеты, Вы должны ввести тип используемой видеокассеты.

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем с помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **VCR**.

2 Нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать пункт меню **Выбор кассеты**.



3 Нажимайте кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать требуемую длину кассеты.

→ **E180** → **E240** → **E260** → **E300** —

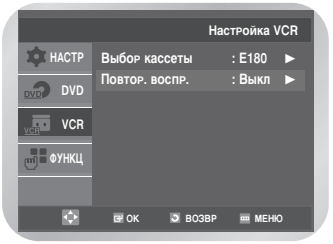
• Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Повторное воспроизведение

Вы можете установить этот режим, чтобы повторно воспроизводить кассету с начала до конца.

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем с помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **VCR**.

2 Нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать пункт меню **Выбор кассеты**.
С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Повтор. воспр.**. Нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать **Вкл** или **Выкл**.



• **Вкл** : Повторное воспроизведение.
• **Выкл** : Отмена повторного воспроизведения

Выбор скорости записи

Вы можете записывать кассету на двух разных скоростях:
• SP (режим стандартного качества)
• LP (режим длительной записи)

В режиме длительной записи:
• Длительность кассеты удваивается
• Качество записи незначительно ухудшается

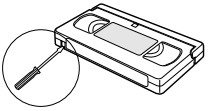
1 Нажмите кнопку **SPEED** (Скорость), чтобы выбрать скорость **SP** или **LP**.
• Выбранная скорость будет отображаться на дисплее на передней панели.

Тип	Время записи (для кассеты SP)
E180	180 минут или 3 часа
E240	240 минут или 4 часа
E260	260 минут или 4.20 часа
E300	300 минут или 5 часов

Защита записанной кассеты

На видеокассетах имеется лепесток защиты записи, предназначенный для защиты от случайного стирания. Если этот лепесток удален, Вы не можете сделать запись на эту кассету.

1 Если Вы хотите защитить кассету, выломайте лепесток с помощью небольшой отвертки.



2 Чтобы произвести запись на защищенную кассету (без лепестка защиты записи), заклейте отверстие клейкой лентой.

Запись с другого видеомагнитофона или видеокамеры

Вы можете скопировать кассету на свой Комбо DVD-проигрыватель с другого видео устройства, например, с другого видеомагнитофона или видеокамеры.
• Копирование предварительно записанных кассет или их перезапись в любой форме без разрешения владельцев соответствующих авторских прав является нарушением законов об авторских правах.

1 Подключите выходной разъем внешнего видео устройства к входному разъему SCART или задней панели Комбо DVD-проигрывателя.

2 Загрузите чистую кассету в Комбо DVD-проигрыватель.

3 Загрузите предварительно записанную кассету в другое видео устройство (например, в видеомагнитофон или видеокамеру).

4 Нажмите кнопку **INPUT SEL.** (Выбор входа) для выбора соответствующего источника записи:
• AV1 при подключении с использованием кабеля с разъемами SCART

5 Включите воспроизведение кассеты, которую необходимо скопировать.

6 Нажмите кнопку **REC** (●) на некоторое время для начала записи на Ваш Комбо DVD-проигрыватель.

7 Для окончания записи нажмите кнопку ■ на видеомагнитофоне или видеокамере, а также на Комбо DVD-проигрывателе.
• Если в процессе записи Вы хотите просматривать копируемую кассету, Ваш Комбо DVD-проигрыватель должен быть подключен к телевизору обычным способом (см. стр. 9).

Использование функции “Монтаж в режиме продолжения”

Эта функция позволяет Вам начать новую запись с определенного места на кассете. При этом обеспечивается очень плавная смена сцен.

1 Загрузите кассету для монтажа в свой Комбо DVD-проигрыватель.

2 Нажмите кнопку ►II, чтобы начать воспроизведение.

3 По достижении позиции, с которой Вы хотите начать новую запись, нажмите кнопку ►II.

4 Нажимайте кнопку **F.ADV/STEP** (Покадровый просмотр/Шаг) необходимое число раз, передвигаясь по кадрам до тех пор, пока не будет достигнута точная позиция для начала записи.

5 Пока Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме паузы, нажмите кнопку **REC** (●) на некоторое время, чтобы включить функцию “монтаж в режиме продолжения”.

6 Выберите источник для записи, нажимая кнопки:
• **INPUT SEL.** (Выбор входа) для выбора источника записи AV1

7 Нажмите кнопку ►II для начала записи.
Для окончания записи нажмите кнопку ■.

Воспроизве-дение

Воспроизведение видеокассеты

Эта функция позволяет воспроизводить любую предварительно записанную видеокассету.

1 Включите телевизор и Комбо DVD-проигрыватель.

2 Загрузите кассету в деку видеомагнитофона. Если на видеокассете имеется лепесток защиты записи, нажмите кнопку ►II (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА). В противном случае видеокассета начнет воспроизводиться автоматически.

- Когда кассета загружена, будет автоматически отрегулирован трекинг, чтобы ликвидировать помехи (функция Digital Auto Tracking). Если во время воспроизведения будет достигнут конец ленты, кассета будет автоматически перемотана на начало. Кассеты системы NTSC могут быть воспроизведены на этом Комбо DVD-проигрывателе, но не могут быть записаны.

3 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку ■ (СТОП).
Для извлечения кассеты нажмите кнопку ⏏ (извлечь).

Ручная подстройка трекинга

Эта функция позволяет настраивать параметры изображения вручную, чтобы добиться наилучшего возможного качества.
Если при воспроизведении возникают помехи и полосы, Вы можете настроить изображение вручную, нажимая кнопки **TRK** (Трекинг) ∧ или ∨ до тех пор, пока изображение не станет чистым и стабильным.

◆ Появится линейка подстройки трекинга.

◆ Начнется настройка изображения.

Выбор режима аудио выхода

Вы можете выбрать режим, в котором будет воспроизводиться звуковое сопровождение на динамики и на аудио/видео выходы. Доступны следующие возможности. Нажимайте кнопку **AUDIO** (Аудио) на пульте дистанционного управления, пока не появится требуемый режим.

L → R → MIX
L R ← MONO

Режим	Описание
L	Используется для прослушивания звукового сигнала левого Hi-Fi канала.
R	Используется для прослушивания звукового сигнала правого Hi-Fi канала.
MIX	Используется для прослушивания микшированного звука Hi-Fi каналов и обычного канала звукового сигнала.
MONO	Используется для прослушивания звукового сигнала обычного монофонического канала.
L R	Используется для прослушивания стереофонического Hi-Fi звукового сигнала левого и правого каналов. • При воспроизведении кассет, на которых записан Hi-Fi звуковой сигнал, переключение в режим Hi-FI звука происходит после 5 секунд воспроизведения монофонического сигнала.

Замедленное воспроизведение кассеты

Вы можете воспроизводить кассету с замедленной скоростью.
• В режиме замедленного воспроизведения кассеты звуковое сопровождение не воспроизводится.

1 Нажмите:
- кнопку ►II, чтобы начать воспроизведение кассеты.
- кнопку ►II еще раз, чтобы перейти в режим паузы.
- кнопку ►►, чтобы включить режим замедленного воспроизведения.
- кнопку ◄◄ или ►► необходимое число раз, чтобы соответственно увеличить или уменьшить скорость воспроизведения.
- кнопку ►II два раза, чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения.
- Замедленное воспроизведение не поддерживается в режиме воспроизведения в обратном направлении.

2 При воспроизведении кассеты в замедленном режиме могут возникнуть помехи на изображении. Нажимайте кнопки **TRK** (Трекинг) ∧ или ∨, чтобы минимизировать помехи.
- Если Вы используете режим замедленного воспроизведения более двух минут, Комбо DVD-проигрыватель автоматически переключится в режим нормального воспроизведения, чтобы защитить:
  - Кассету
  - Видео головки

Покадровое воспроизведение фрагмента

Вы можете:
• Остановить кассету на данном кадре (изображении)
• Воспроизводить фрагмент кадр за кадром
В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение не воспроизводится.

1 Нажмите:
- кнопку ►II, чтобы начать воспроизведение кассеты.
- кнопку ►II еще раз, чтобы перейти в режим паузы.
- кнопку **F.ADV**, чтобы перейти в режим покадрового воспроизведения.
- кнопку ►II, чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения.
- Стабильность по вертикали: При воспроизведении кассеты в режиме покадрового воспроизведения могут возникнуть помехи на изображении.

Нажимайте кнопки **TRK** (Трекинг) ∧ или ∨, чтобы минимизировать помехи.

Воспроизведение фрагмента с переменной скоростью

С помощью функции Shuttle (Изменение скорости) можно изменять скорость воспроизведения (до девятикратной по отношению к нормальной скорости).
Пример: Вы можете анализировать технику спортсмена шаг за шагом.
• В режиме Shuttle звуковое сопровождение не воспроизводится.

1 Нажмите:
- кнопку ►II, чтобы начать воспроизведение кассеты.
- кнопку **SHUTTLE** (<<) для воспроизведения кассеты в обратном направлении.
- кнопку **SHUTTLE** (>>)для воспроизведения кассеты в прямом направлении.

2 При каждом нажатии кнопки **SHUTTLE** скорость воспроизведения изменяется в соответствии с приведенной таблицей.

ОБРАТН ВОСПР. X9	ОБРАТН ВОСПР. X5	ОБРАТН ВОСПР. X3	СТОП-КАДР	ЗАМЕДЛ ВОСПР. X1/10	ЗАМЕДЛ ВОСПР. X1/5	ВОСПР.	ВОСПР. X3	ВОСПР. X5	ВОСПР. X9

Поиск определенного фрагмента

Каждый раз, когда Вы записываете кассету на этом Комбо DVD-проигрывателе, при начале записи на кассету автоматически записывается “индексная метка”.
Функция Поиск позволяет выполнять быструю перемотку до определенной индексной метки и начинать воспроизведение с этой точки.
В зависимости от выбранного направления перемотки индексные метки нумеруются следующим образом:

и т.д.	Предыдущий фрагмент	Воспроизводимый фрагмент	Следующий фрагмент	и т.д.
	2	1	1 2	

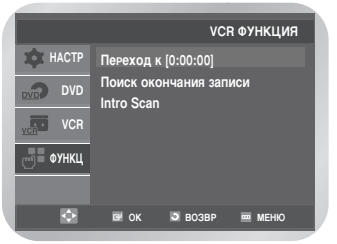
• В этом Комбо DVD-проигрывателе используется стандартная система индексирования (VISS). В результате он может распознавать индексные метки, сделанные другими видеомагнитофонами, которые используют ту же самую систему, и наоборот.

Переход на позицию [0:00:00] и останов.

Эта функция используется, если Вы хотите найти на кассете позицию счетчика 0:00:00.
В том месте кассеты, где Вы хотите установить счетчик в 0:00:00, нажмите кнопку **CLEAR** (Сброс).
Видеомагнитофон начнет быструю перемотку вперед или назад, найдет позицию счетчика 0:00:00 и остановится в этой позиции.

1 Нажмите кнопку **MENU**, затем с помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **ФУНКЦ**. Нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **ФУНКЦИЯ**.

2 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **VCR ФУНКЦИЯ**. Нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **VCR ФУНКЦИЯ** с выбранным пунктом **Переход к [0:00:00]**.



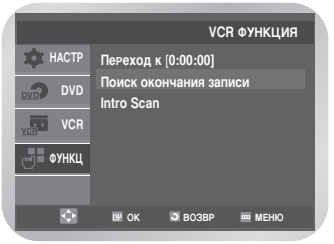
• Вы можете проще выбрать режим, нажав кнопку **SEARCH** (Поиск) на пульте дистанционного управления.

3 Снова нажмите кнопку **OK** или ►.

Поиск окончания записи

Используйте эту функцию для поиска пустого места на кассете с целью дополнительной записи.
Видеомагнитофон перемотает кассету вперед в поиске свободного места и автоматически остановится на найденной отметке.
Если в процессе поиска видеомагнитофон дойдет до конца кассеты, она будет выгружена..

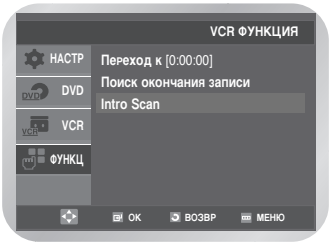
1 Нажмите кнопку **SEARCH** (Поиск).
Появится меню **VCR ФУНКЦИЯ**.
Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Поиск окончания записи** .



2 Нажмите кнопку **OK** или ►.

Поиск по начальным кадрам

1 Нажмите кнопку **SEARCH** (Поиск). Появится меню **VCR ФУНКЦИЯ**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Intro Scan** (Начальные кадры).



2 Нажмите кнопку **OK** или ►.

3 Нажмите кнопку ◄◄ или ►► в зависимости от того, в каком направлении находится требуемая программа.

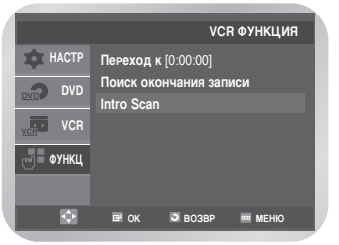
4 После того, как найдена индексная метка, Комбо DVD-проигрыватель начнет воспроизведение в течение 5 секунд, а затем продолжит поиск следующей индексной метки.

5 Если Вы хотите начать воспроизведение с определенной индексной метки, дважды нажмите кнопку ►II.

Поиск индексной метки

Эта функция позволяет производить быструю перемотку ленты вперед/назад до определенной индексной метки на кассете: например, если вы сделали на кассету 3 разных записи и затем перемотали кассету на начало, с помощью этой функции легко можно начать воспроизведение со второй записи, нажимая кнопку **SEARCH** (Поиск).

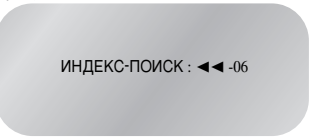
1 Нажмите кнопку **SEARCH** (Поиск). Появится меню **VCR ФУНКЦИЯ**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Intro Scan** (Начальные кадры).



2 Нажмите кнопку **OK** или ►.

3 Нажмите кнопку ◄◄ или ►► дважды.

4 Поиск индексных меток может осуществляться вперед: (нажмите кнопку ►►) или назад (нажмите кнопку ◄◄). (◄◄ -20 . . 0 . . +20 ►►) Лента будет перемотана непосредственно к началу требуемой записи.



Для отмены поиска следующей индексной метки нажмите кнопку ►II или ■ .

Использование счетчика ленты

Счетчик ленты:

- Показывает истекшее время в режимах воспроизведения и записи (часы, минуты и секунды)
- Сбрасывается на нуль при загрузке кассеты в деку Комбо DVD-проигрывателя
- Позволяет легко находить начало эпизода
- Чтобы время, оставшееся на кассете, отображалось правильно, Вы должны указать тип используемой кассеты.

1 Загрузите кассету в деку видеомагнитофона Комбо DVD-проигрывателя.
Чтобы установить счетчик в ноль в начале эпизода:

- Два раза нажмите кнопку **INFO.** (Информация), чтобы отобразился счетчик.
- В тот момент, когда вы хотите установить счетчик на нуль, нажмите кнопку **CLEAR** (Сброс).

2 Когда Вы подготовили видеомагнитофон к возврату на начало нужного эпизода,

- Начните воспроизведение или запись.
- Нажмите кнопку ■ .
- Для быстрой перемотки вперед или назад к эпизоду, в начале которого счетчик был установлен на нуль, нажмите кнопку ◄◄ или ►►.
- Некоторая информация о Комбо DVD-проигрывателе, например, показания счетчика, отображается на экране телевизора (если Вы не отключили режим **Экранные сообщения**, см. стр. 21).

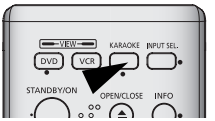
Нажмите кнопку **INFO.**:

- Один раз, чтобы на экране показывались текущий режим, номер программы, скорость записи, дата, время и показания счетчика ленты.
- Дважды, чтобы показывались только показания счетчика ленты.
- Три раза, чтобы показывалось время, остающееся до конца кассеты.
- Четыре раза, чтобы убрать информацию с экрана телевизора.

Использование функции KAPAOKE (VCR)

1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** (Готовность/Вкл.) и загрузите кассету KAPAOKE.

2 Подсоедините микрофон к первому или второму гнезду для микрофона.
При этом автоматически включается режим KAPAOKE.



- При отсоединении микрофона режим KAPAOKE автоматически выключается.
- Нажмите кнопку **KARAOKE** (KAPAOKE) на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку ◄ или ► , чтобы установить для режима KAPAOKE состояние “Вкл”.

3 Для регулировки громкости звука от микрофона и уровня эффекта **ECHO** (Реверберация).

4 Начинайте петь под аккомпанемент.

Функция СЧЕТ (VCR)

1 Нажмите кнопку **KARAOKE** (KAPAOKE) на пульте дистанционного управления.

2 Нажимайте кнопку ▲ или ▼ для выбора пункта меню **СЧЕТ**.

3 Нажмите кнопку ◄ или ► для включения режима **СЧЕТ**.

4 Полученные вами за исполнение очки будут показываться на дисплее после окончания песни.

Функция ПОИСК в режиме KAPAOKE (VCR)

1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** (Готовность/Вкл.) и загрузите кассету KAPAOKE.

2 Нажмите кнопку **KARAOKE** (KAPAOKE) на пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку ◄ или ► для включения режима **KARAOKE**.

3 Нажмите кнопку ►II, чтобы начать воспроизведение кассеты.

4 Когда во время воспроизведения песни вы хотите найти другую песню, нажимайте кнопку **KARAOKE SEARCH** (Поиск в режиме KAPAOKE) ►► или ◄◄ на пульте дистанционного управления.

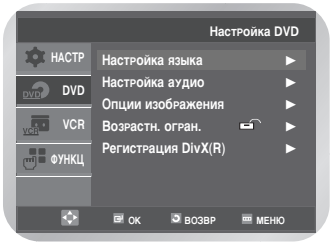
Функции DVD-проигрывателя

Установка языка

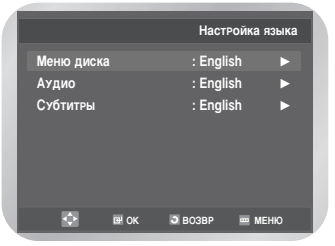
Если Вы заранее установите язык для меню диска, звукового сопровождения и субтитров, этот язык будет автоматически выбираться каждый раз, когда Вы смотрите фильм.

Язык меню диска

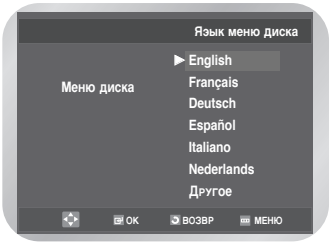
1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **DVD**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



2 Еще раз нажмите кнопку **OK** или ►. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Меню диска**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



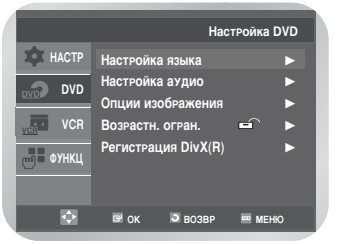
3 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый язык.



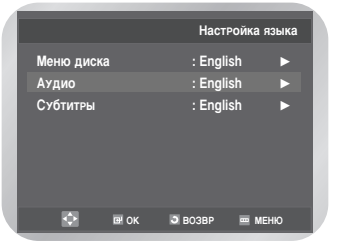
• Если требуемого языка нет в списке, выберите пункт **Другое**.

Язык звукового сопровождения

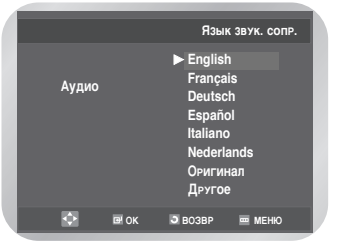
1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **DVD**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



2 Еще раз нажмите кнопку **OK** или ►. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Аудио**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



3 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый язык.



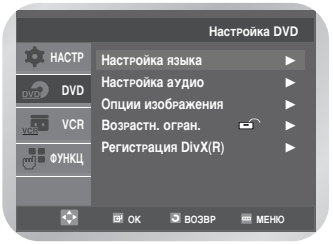
• Выберите **Оригинал**, если Вы хотите, чтобы звуковой дорожкой по умолчанию была звуковая дорожка, записанная на диске на языке оригинала.

• Если требуемого языка нет в списке, выберите пункт **Другое**.

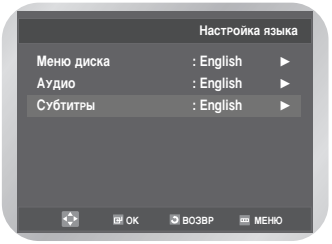
4 Нажмите кнопку **OK**.

Язык субтитров

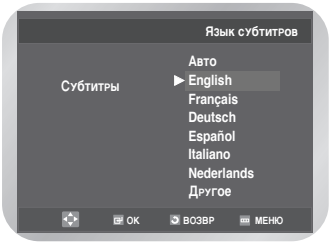
1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт DVD, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



2 Еще раз нажмите кнопку **OK** или ►. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Субтитры**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



3 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый язык.



- Выберите **Авто**, если Вы хотите, чтобы язык субтитров совпадал с языком звуковой дорожки.
- Если требуемого языка нет в списке, выберите пункт **Другое**.

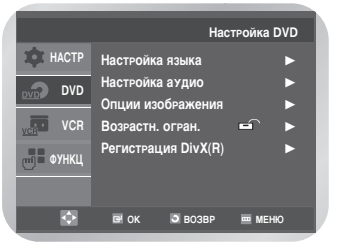
4 Нажмите кнопку **OK** .

Примечание

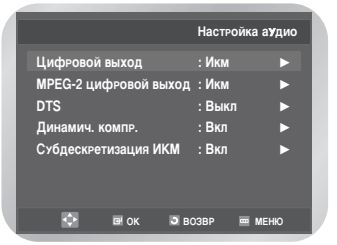
■ На некоторых дисках может отсутствовать информация на том языке, который вы выбрали в качестве предпочтительного; в этом случае будет использоваться тот язык, который задан на диске в качестве языка оригинала.

Настройка параметров аудио выходов

1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать DVD, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



2 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Настройка аудио**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.Появится меню **Настройка аудио**.



3 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый пункт.

4 Нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать требуемый режим.

Цифровой выход

- **Икм** : Преобразование звукового сопровождения в формат Икм (2 канала). Выбирайте Икм при использовании аналоговых аудио выходов.
- **Bitstream** : Преобразование в битовый поток формата Dolby Digital (5.1CH). Выбирайте Bitstream при использовании цифровых аудио выходов.

Примечание

Обязательно выберите правильную опцию для цифрового аудио выхода, иначе звук не будет воспроизводиться.

MPEG-2 цифровой выход

- **Икм** : Преобразование звукового сопровождения в формат Икм (2 канала). Выбирайте Икм при использовании аналоговых аудио выходов.
- **Bitstream** : Преобразование в битовый поток формата MPEG-2 (5.1CH или 7.1CH). Выбирайте Bitstream при использовании цифровых аудио выходов.

DTS

- **Выкл** : Нет цифрового звукового сигнала на выходе.
- **Вкл** : Вывод битового потока формата DTS только через цифровой выход. Выбирайте DTS при подключении к декодеру DTS.

Динамич. компр.

- **Вкл** : Для выбора компрессии динамического диапазона.
- **Выкл** : Для выбора стандартного диапазона.

Субдескретизация ИКМ

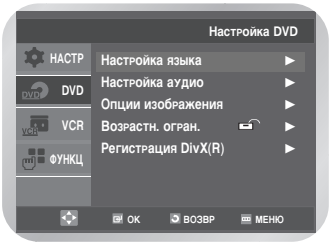
- **Вкл** : Выбирайте этот режим, если усилитель, подключенный к Комбо DVD-проигрывателю, не поддерживает частоту дискретизации 96 кГц. В этом случае сигналы с частотой дискретизации 96 кГц будут преобразовываться в сигналы с частотой дискретизации 48 кГц.
- **Выкл** : Выбирайте этот режим, если усилитель, подключенный к Комбо DVD-проигрывателю, поддерживает частоту дискретизации 96 кГц. В этом случае сигналы будут воспроизводиться без изменений.

Примечание

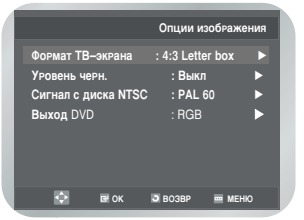
- Чтобы убрать с экрана меню **DVD** или вернуться на экран меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или ◄ .
- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. “Dolby” и символ DD являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- “DTS” и “DTS Digital Out” являются товарными знаками фирмы Digital Theater Systems, Inc.

Настройка параметров изображения (на видеовыходе)

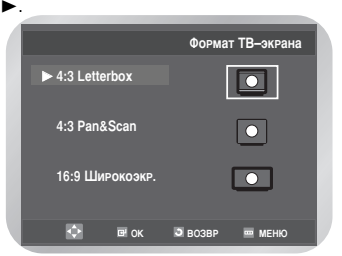
1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать меню DVD, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



2 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Опции изображения**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



3 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Формат ТВ–экрана**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



4 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый пункт, затем нажмите кнопку **OK** или ►, чтобы выбрать требуемую опцию.

Формат ТВ–экрана

В зависимости от типа вашего телевизора, вы можете произвести настройку формата экрана телевизора (формата кадра).

- **4:3 Letterbox** :
  Выбирайте эту опцию, если вы хотите смотреть целиком изображение, записанное на DVD-диске в формате 16:9, а у вашего телевизора формат экрана 4:3. В этом случае сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.
- **4:3 Pan&Scan :**
  Выбирайте эту опцию, если у вашего телевизора формат экрана 4:3 и вы хотите смотреть центральную часть изображения, записанного в формате 16:9 (крайние боковые части изображения будут обрезаны).
- **16:9 Широкоэкр. :**
  На широкоэкранном телевизоре изображение с форматом кадра 16:9 будет занимать всю площадь экрана.

Уровень черн.

Настройка яркости экрана. (**Вкл**/**Выкл**)

Сигнал с диска NTSC

Выберите “**NTSC**”, если у телевизора есть только видеовход NTSC. Если это не так, Вы можете решить оставить режим “**PAL60**” как есть.

Выход DVD

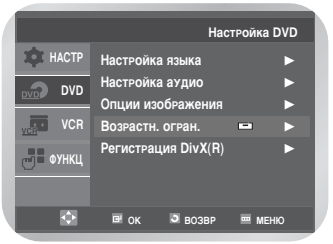
Выберите "**NTSC**", если у телевизора есть только видеовход NTSC. Если это не так, Вы можете решить оставить режим "**PAL60**" как есть.

- **RGB**: посылает сигнал RGB из гнезда AV (разъем SCART).
- **S-Video**: посылает сигнал S-VIDEO из гнезда AV (разъем S-Video).
- **Video**: подсылает сигнал КОМПОЗИТНОГО ВИДЕО из гнезда AV (разъем SCART).

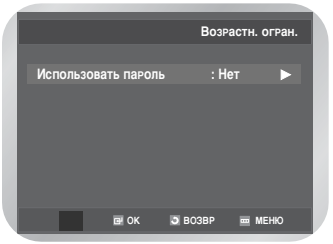
Установка родительского ключа

Функция родительского ключа действует для DVD-дисков, на которых закодирована информация о рейтинге диска, что помогает вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья. Диски разделяются максимум на 8 возрастных категорий, которым соответствуют значения рейтинга.

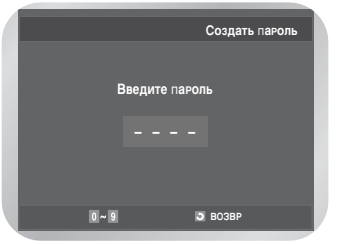
1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать меню **DVD**, затем нажмите кнопку **OK** или ►. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **Возрастн. огран.**.



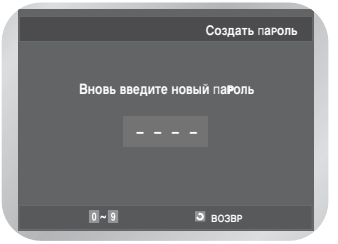
2 Нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **Использовать пароль**.



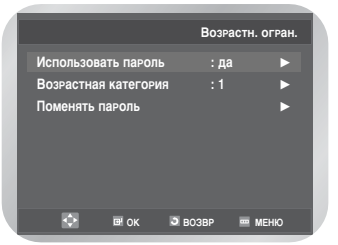
3 Еще раз нажмите кнопку **OK** или ►, если Вы хотите использовать пароль. Появится меню **Введите пароль**. Введите пароль, используя цифровые клавиши.



Появится сообщение **Вновь введите новый пароль** о необходимости подтвердить пароль.

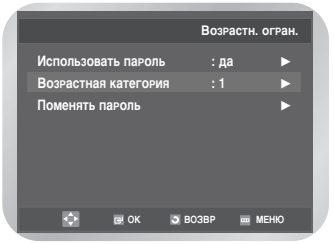


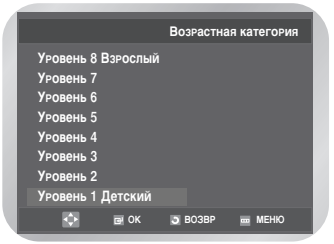
4 Повторите ввод пароля. Функция **Использовать пароль** будет установлена в **да**, и появится меню **Возрастн. огран.**. Комбо DVD-проигрыватель заблокирован .



Установка рейтинга

5 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Возрастная категория**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.

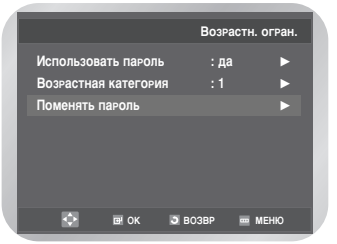




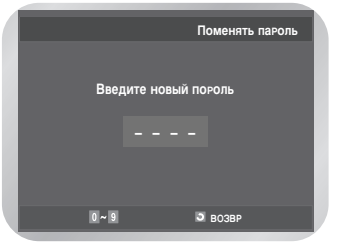
6 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый уровень рейтинга (например, **Уровень 6**). Нажмите кнопку **OK** или ►.
- Диски с уровнем 7 не будут воспроизводиться.

Смена пароля

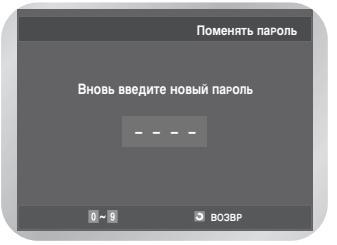
5 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Поменять пароль**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



6 Появится приглашение: **Введите новый пароль**. Введите пароль, используя цифровые клавиши.



Появится сообщение **Вновь введите новый пароль** о необходимости подтвердить пароль.

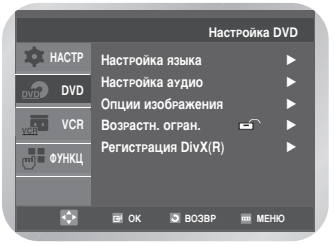


7 Повторите ввод пароля.
- Чтобы убрать с экрана меню DVD или вернуться на экран меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или ◄ .
- Если Вы забыли пароль, обратитесь к пункту “Я забыл пароль” в руководстве по устранению проблем (стр.47).

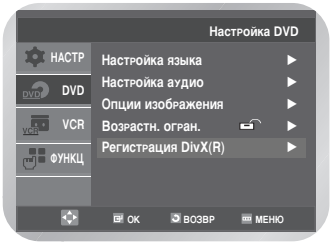
Регистрация DivX(R)

Пожалуйста, используйте свой регистрационный код, чтобы зарегистрировать этот проигрыватель в службе DivX(R) Video On Demand (Видео по запросу). Вы сможете брать напрокат и покупать видеозаписи в формате DivX(R) Video On Demand. Подробности можно узнать на сайте www.divx.com/vod.

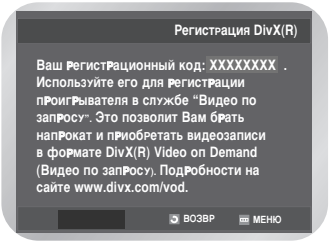
1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать меню **DVD**. Будет выбран пункт **Настройка DVD**.



2 Нажмите кнопку **OK** или ►. Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Регистрация DivX(R)**.



3 Нажмите кнопку **OK** или ►. Появится сообщение.


Регистрация DivX(R)
Ваш регистрационный код: XXXXXXXX .
Используйте его для регистрации проигрывателя в службе "Видео по запросу". Это позволит Вам брать напрокат и приобретать видеозаписи в формате DivX(R) Video on Demand (Видео по запросу). Подробности на сайте www.divx.com/vod.
ВОЗВР
МЕНЮ

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivXNetworks, Inc и используются по лицензии.

Обновление встроенного программного обеспечения

Перед началом обновления, пожалуйста прочтите информацию, приведенную ниже.

1 Следующие события могут прервать процесс обновления и **привести к неустранимому повреждению Комбо DVD-проигрывателя**.
- Отсоединение кабеля электропитания.
- Прекращение подачи электроэнергии.
- Грязь или царапины на дисках.
- Открытие лотка для диска во время процесса обновления.

2 При воспроизведении поддерживаются только субтитры на английском языке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы или проблемы, свяжитесь с ближайшим сервисным центром или представительством компании SAMSUNG.

Таблица функций DivX

- Диск в формате DivX может не воспроизводиться из-за формата файла, условий записи, метода записи и т.п.
- Видео файл без чередования поддерживает или видео, или звук.
- Проверьте формат диска DivX, т.к. это не является ошибкой.
- Нормальное функционирование возможно только в том случае, если размер изображения равен 720X480 пикселей или меньше (ширина x высота)
- Для дисков DivX поддерживается максимальная длина строки субтитров 65 символов.
- Неподдерживаемые символы отображаются в субтитрах в виде звездочек (*).

Содержимое дисков DivX состоит из видео и аудио частей.

Поддерживаемые форматы кодеков	DivX3, DivX4, DivX5, XviD (Qpel и XviD GMC форматы не поддерживаются)
Поддерживаемые форматы файлов	*.avi, *.mpeg
Поддерживаемые форматы аудио	AC3, MP3, WMA
Поддерживаемые форматы субтитров	* .SMI, * .SRT, * .SUB

Изготовление диска с обновлением программного обеспечения

Запишите загруженный файл на чистый диск CD-R, используя следующие инструкции.

1 Загрузите обновление программного обеспечения с Интернет-сайта Samsung (http://www.samsung.com / Support/ProductSupport/Download/index.aspx) После уточнения названия модели Вашего Комбо DVD-проигрывателя (находится на задней панели), загрузите файл, используя окно **Search Your Model/Name** (Поиска вашей модели/названия).

2 Запишите файл на диск, используя дисковод CD-R Вашего компьютера. Имя файла с обновлением программного обеспечения **samca.rom**. **Пожалуйста, не изменяйте имя файла**. Если Вы измените имя файла, Комбо DVD-проигрыватель не сможет распознать диск CD-R с обновлением программного обеспечения.

Примечание

- Рекомендуемые программы для записи дисков
  - Nero Burning / Easy CD Creator и т.п.
- Опции записи
  - Multisession ; No Multisession
  - CD close или Finalized CD
- Для повышения читаемости диска добавьте на диск вместе с файлом обновления фиктивный файл размером около 100 МБ на диск CD-R, но не CD-RW. (Фиктивный файл может иметь любое расширение, кроме jpg, mp3, wma. Рекомендуется формат Zip).

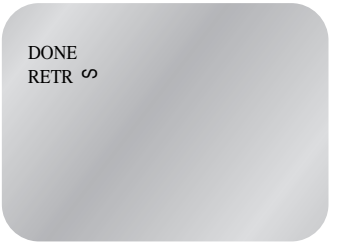
Процедура обновления

1 Загрузите диск CD-R с обновлением программного обеспечения. Для загрузки диска требуется около 30 секунд.

2 В левой верхней части экрана появится надпись **READING** (Читается).

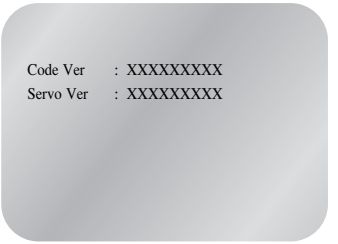
3 В том же месте экрана приблизительно через 40 секунд после начала обновления последовательно появятся надписи **ERASE** (Стирание) и **WRITE** (Запись).

4 Если процесс обновления завершился успешно, появится сообщение **DONE** (Выполнено).



5 После завершения обновления необходимо выключить питание устройства. При последующем включении необходимо извлечь диск с помощью кнопки **OPEN/CLOSE** (Открыть/Закрыть).

6 Обновление встроенного программного обеспечения завершено. Теперь Вы можете смотреть фильмы в формате DivX.



- Чтобы проверить номер загруженной версии встроенного программного обеспечения, нажмите кнопку **INFO.** (Информация) при открытом лотке диска.

Примечание

- В зависимости от версии изображение на экране может изменяться без предупреждения.

Специальные функции при воспроизведении

Во время воспроизведения дисков DVD/CD доступны следующие специальные функции.
Для возврата к нормальному режиму воспроизведения нажмите кнопку ►II.

Пауза

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►II.
- Изображение на экране остановится, и звук не будет слышен.
- Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку ►II.
- Если проигрыватель находится в режиме паузы более 5 минут, он автоматически переходит в режим останова.

Покадровое воспроизведение (Шаг)

Во время воспроизведения нажмите кнопку **F.ADV/STEP** на пульте дистанционного управления, чтобы воспроизводить изображение по одному кадру.
- В режиме покадрового воспроизведения звук не будет слышен..
- Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку ►II.

Примечание

■ Покадровое воспроизведение возможно только в прямом направлении.

Пропуск вперед/назад

Во время воспроизведения нажимайте кнопку I◄◄ или ►►I на пульте дистанционного управления для пропуска вперед или назад фрагментов/дорожек диска.
- Если вы нажмете кнопку (►►I), произойдет переход к следующему фрагменту или дорожке.
- Если вы нажмете кнопку (I◄◄), произойдет переход на начало текущего фрагмента или дорожки.
- Если вы нажмете кнопку еще раз, произойдет переход на начало предыдущего фрагмента или дорожки.

Поиск вперед/назад

Во время воспроизведения нажимайте и удерживайте кнопку ◄◄ или ►► для визуального поиска вперед и назад со скоростями 2X - 4X - 8X - 16X - 32X - 128X.
Для возврата к нормальной скорости нажмите кнопку ►II.

- Компакт-диск : 2X - 4X - 8X - 16X - 32X

Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►II.
Изображение остановится.
Затем нажмите кнопку ►►/►►I для замедленного воспроизведения с изменяемой скоростью.

- При последовательных нажатиях кнопки скорость воспроизведения увеличивается до 1/8, 1/4 или 1/2 нормальной скорости.
- Во время замедленного воспроизведения звук не будет слышен.

Примечание

■ Режим замедленного воспроизведения доступен только в прямом направлении. Для компакт-диска режим замедленного воспроизведения недоступен.

Остановка/Возобновление

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■. Для продолжения воспроизведения диска DVD/CD с того же места нажмите кнопку ►II.
- Для полной остановки воспроизведения нажмите кнопку ■ дважды. В следующий раз, когда Вы нажмете кнопку ►II, воспроизведение диска начнется с начала.

Вывод на экран информации о диске

Для просмотра информации о текущем сюжете, фрагменте/дорожке, а также показаний счетчика времени, нажмите кнопку **INFO** (Информация) во время воспроизведения диска DVD. Информационный экран также можно использовать для быстрого выбора сюжета, фрагмента/дорожки или времени воспроизведения.

1 Вывод на экран информации о диске

Во время воспроизведения DVD.нажмите кнопку **INFO.**.

• Чтобы убрать информацию с экрана, снова нажмите кнопку **INFO.**.

DVD

VCD

CD

2

Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать требуемый пункт.

3

Нажимайте кнопки ◄ или ►, чтобы сделать требуемые настройки.

• Вы можете использовать кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления, чтобы непосредственно перейти к сюжету, фрагменту или начать воспроизведение с нужного момента.

4

Чтобы убрать информацию с экрана, снова нажмите кнопку **INFO**.

TITLE — Доступ к требуемому сюжету, если диск содержит более одного сюжета.
Например, если на диске записаны более одного фильма, каждый из них будет указан.
Диск DVD может содержать несколько разных сюжетов.
Например, если на диске записаны четыре разных фильма, каждый из них считается сюжетом.

CHAPTER — Большинство дисков DVD разбито на фрагменты, и Вы легко можете найти нужный эпизод.
Сюжет на DVD-диске обычно разделен на несколько более мелких фрагментов (подобно дорожкам на аудио CD).

TIME — Позволяет воспроизводить фильм с нужного момента.

AUDIO — Относится к языку звуковой дорожки фильма.
В этом примере звуковая дорожка воспроизводится на английском языке в режиме 5.1CH.
Диск DVD может содержать до восьми разных звуковых дорожек.

SUBTITLE — Относится к языкам субтитров, доступных на диске.
Вы можете выбрать язык субтитров или убрать их с экрана.
Диск DVD может содержать до 32 разных субтитров.

3D SOUND — Создание эффекта объемного звука при использовании только двух фронтальных громкоговорителей.

Примечание

■ В режиме VCD 2.0 (MENU ON), эта функция недоступна. В режиме VCD 2.0 используйте кнопку DISC **MENU**, чтобы выбрать или отменить показ меню.

Настройка формата кадра (EZ View)

Эта функция может действовать по-разному в зависимости от типа диска.

Воспроизведение с различным форматом кадра (DVD)

1 Нажмите кнопку **EZ VIEW**.
- При повторных нажатиях кнопки формат кадра на экране изменяется.
- Изменение масштаба зависит от настройки формата экрана в начальном меню DVD.
- Для того чтобы функция EZ VIEW работала правильно, необходимо установить правильный формат ТВ-экрана при начальной настройке.

Если Вы используете телевизор с форматом кадра 16:9

Для дисков с форматом кадра 16:9

- **Wide Screen** (Широкий экран)
  Воспроизведение диска DVD с форматом кадра 16:9.
- **Screen Fit** (На весь экран)
  Верхняя и нижняя части изображения на экране обрезаются. При воспроизведении диска с форматом кадра 2.35:1 черные полосы в верхней и нижней частях экрана исчезнут. Изображение будет выглядеть растянутым по вертикали. (В зависимости от типа диска черные полосы могут исчезнуть не полностью).
- **Zoom Fit** (На экран с Увелич.)
  Верхняя, нижняя, левая и правая части изображения обрезаются, а центральная часть изображения увеличивается.

Для дисков с форматом кадра 4:3

- **Normal Screen** (Норм. экран)
  Воспроизведение DVD с форматом кадра 16:9. Изображение будет выглядеть растянутым по горизонтали.
- **Screen Fit** (На весь экран)
  Верхняя и нижняя части изображения на экране обрезаются, и изображение занимает весь экран. Изображение будет выглядеть растянутым по вертикали.
- **Zoom Fit** (На экран с Увелич.)
  Верхняя, нижняя, левая и правая части изображения обрезаются, а центральная часть изображения увеличивается.

Если Вы используете телевизор с форматом кадра 4:3

Для дисков с форматом кадра 16:9

- **4:3 Letterbox**

  Воспроизведение записи на диске DVD с форматом кадра 16:9. В верхней и нижней частях экрана появляются черные полосы.
- **4:3 Pan&Scan**

  Левая и правая части изображения обрезаются, и показывается центральная часть изображения с форматом кадра 16:9.
- **Screen Fit** (На весь экран)

  Верхняя и нижняя части изображения на экране обрезаются, и изображение занимает весь экран. Изображение будет выглядеть растянутым по вертикали.
- **Zoom Fit** (На экран с Увелич.)

  Верхняя, нижняя, левая и правая части изображения обрезаются, а центральная часть изображения увеличивается.

Для дисков с форматом кадра 4:3

- **Normal Screen** (Норм. экран)

  Воспроизведение DVD с форматом кадра 4:3.
- **Screen Fit** (На весь экран)

  Верхняя и нижняя части изображения на экране обрезаются, и изображение занимает весь экран. Изображение будет выглядеть растянутым по вертикали.
- **Zoom Fit** (На экран с Увелич.)

  Верхняя, нижняя, левая и правая части изображения обрезаются, а центральная часть изображения увеличивается.

Выбор Язык субтитров

На некоторых дисках DVD записаны субтитры на одном или нескольких языках.
Вы можете использовать кнопку **SUBTITLE** (Субтитры), чтобы быстро изменять настройки.

1 Нажмите кнопку **SUBTITLE** во время воспроизведения.

2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора желаемого Язык субтитров.

3 Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать **Вкл**.

• Чтобы убрать этот экран, нажмите кнопку **SUBTITLE** еще раз.

Примечание

- Язык субтитров обозначаются сокращениями.
- Работа этой функции зависит от того, какие языки закодированы на диске. Функция может работать не со всеми дисками DVD.
- Диск DVD может содержать до 32 субтитров на разных языках.
- Для того чтобы при воспроизведении DVD всегда выбирались субтитры на определенном языке, обратитесь к разделу “Экранные сообщения” на стр. 22.

Выбор языка звукового сопровождения

На некоторых дисках DVD доступны настройки многоязычного звукового сопровождения/работы каналов аудио, такие, как Dolby Digital 5.1, Dolby Pro Logic или 2-канальный аудио сигнал LPCM. С помощью кнопки AUDIO (Аудио) можно быстро просмотреть и выбрать опции, доступные на диске.

1 Нажмите кнопку **AUDIO** во время воспроизведения.

DVD

• Используйте кнопки ◄ или ► для выбора Левый или Правый стереоканала.

VCD, CD

2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора желаемого языка звукового сопровождения или настройки аудио каналов на диске DVD.
• Языки обозначаются сокращениями, например, ENG для английского языка.

Примечание

- Работа этой функции зависит от того, какие языки закодированы на диске. Функция может работать не со всеми дисками DVD.
- Диск DVD может содержать до 8 звуковых дорожек на разных языках.
- Для того чтобы при воспроизведении DVD всегда выбиралось звуковое сопровождение на определенном языке, обратитесь к разделу “Экранные сообщения” на стр. 23.

Изменение точки съемки

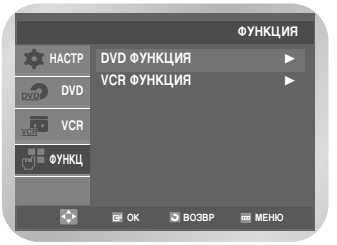
Некоторые видеофильмы на DVD позволяют просматривать определенные эпизоды с разных точек съемки, если на диске записана эта информация.

1 Нажмите кнопку **ANGLE**.

2 Нажимайте кнопки ◄ или ► для выбора просмотра изображения с необходимой точки съемки.

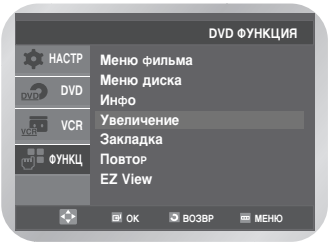
Увеличение изображения

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **MENU**. С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **ФУНКЦ**, затем нажмите кнопку **OK** или ►. Появится меню **ФУНКЦИЯ**.

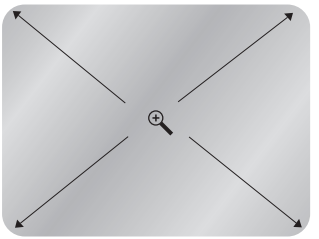


2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **DVD ФУНКЦИЯ**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.

3 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите пункт **Увеличение**, затем нажмите кнопку **OK** или ►.



4 Нажимайте кнопки ▲ / ▼ или ◄ / ► чтобы выделить участок экрана для увеличения. Затем нажмите кнопку **OK**.



- Нажимайте кнопку **OK** для последовательного изменения масштаба 2X/4X/2X/Нормальный.
- Можно также выбрать функцию увеличения, нажав кнопку **ZOOM** на пульте ДУ.

Закладки

Для каждого диска DVD/VCD можно задать до трех “закладок”, которые позволяют быстро перемещаться на Ваши любимые сцены или песни.

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **MARK**.

2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора желаемого “заполнителя” закладки (- - -). Продолжайте воспроизводить диск DVD до той сцены, которую Вы хотите пометить, затем нажмите кнопку **OK**. Вместо “заполнителя” появится номер (1, 2 или 3).

• Вы можете продолжать устанавливать закладки (до трех). По окончании нажмите кнопку **MARK**. В зависимости от диска эта функция может не работать.

Воспроизведение помеченной сцены

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **MARK** (Закладка).
2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора желаемой закладки
3 Для начала воспроизведения с места закладки нажмите кнопку **►II**.

Удаление закладки

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **MARK**.
2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора закладки, которую Вы хотите удалить.
3 Для удаления закладки нажмите кнопку **CLEAR** (Очистить).
• Для выхода из меню “Mark” снова нажмите кнопку **MARK**.

Примечание

■ Одновременно можно пометить до трех сцен.
■ В режиме VCD 2.0 (режим MENU включен) эта функция не работает.
■ В режиме VCD 2.0 используйте кнопку DISC **MENU**, чтобы выбрать или отменить показ меню.
■ В зависимости от диска функция “Mark” может не работать.

Повторное воспроизведение фрагмента/сюжета

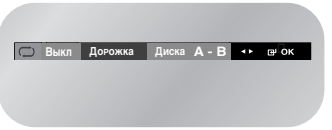
Вы можете повторно воспроизвести выбранный фрагмент или целый сюжет.

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT** (Повтор), чтобы открыть меню повтора. Будет показан текущий режим повтора.

2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора желаемого **Часть/Дорожка**. Нажмите кнопку **OK** для повторного воспроизведения выбранного фрагмента/сюжета.

DVD

VCD, CD



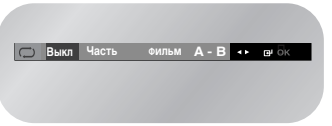
• Если Вы воспроизводите диск VCD/CD, в меню вместо надписи **Часть** будет указано **Дорожка** .

Отмена режима повторного воспроизведения фрагмента/сюжета

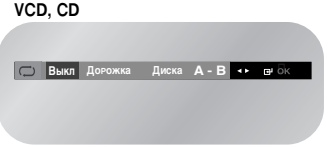
1 Нажмите кнопку **REPEAT**, чтобы открыть меню повтора.

2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора пункта **Выкл**, затем нажмите кнопку **OK**.

DVD



VCD, CD



• Для прекращения повторного воспроизведения фрагмента/сюжета можно нажать кнопку **CLEAR**.

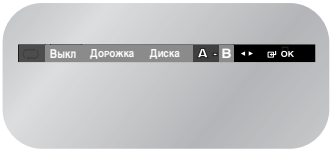
Функция Повтор A-B

Функция Повтор A-B позволяет повторно воспроизводить отмеченный фрагмент на диске DVD или VCD/CD.
Для активизации этой функции нужно пометить точку начала (A) и окончания (B) фрагмента, который Вы желаете воспроизводить повторно.

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку. **REPEAT**. Используйте кнопки ◄ или ►, чтобы выбрать **A-**.

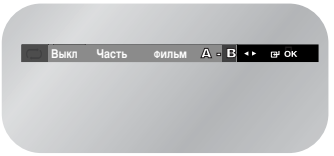
DVD

VCD, CD

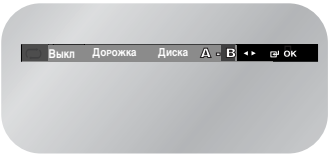


2 Нажмите кнопку **OK** в начале фрагмента, который Вы желаете воспроизводить повторно (Точка A). Подсветится пункт **B**.

DVD



VCD, CD



• Минимальный интервал времени между точками A-B составляет 5 секунд.

3 Нажмите кнопку **OK** в конце фрагмента, который Вы желаете воспроизводить повторно (Точка B). Начнется циклическое воспроизведение помеченного фрагмента.

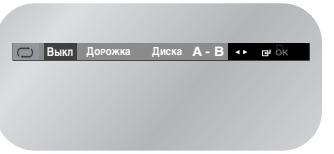
Отмена режима Повтор A-B

1 Нажмите кнопку **REPEAT**, чтобы открыть меню повтора.

2 Используйте кнопки ◄ или ► для выбора пункта **Выкл**, затем нажмите кнопку **OK**.

DVD

VCD, CD



• Для прекращения повторного воспроизведения можно нажать кнопку **CLEAR**.

Примечание

■ В режиме VCD 2.0 (режим MENU включен) эта функция не работает.

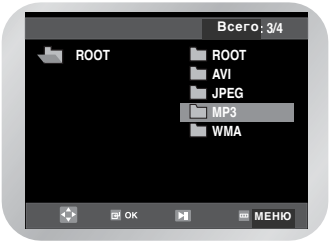
■ В режиме VCD 2.0 используйте кнопку DISC **MENU**, чтобы выбрать или отменить показ меню.

Воспроизведение дисков MP3/WMA

Если Вы загрузили в DVD-проигрыватель диск MP3/WMA, Вы увидите на экране каталог с папками.

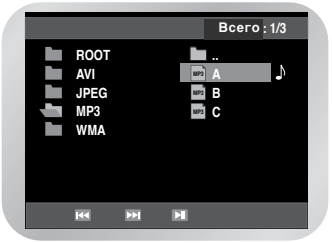
Функция воспроизведения дисков MP3/WMA

1 Нажатием кнопок ▲ или ▼ выберите папку, в которой записаны песни, которые вы хотите слушать, и затем нажмите кнопку **OK**.



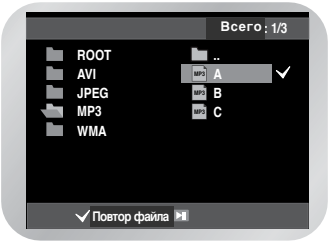
• На экране одновременно может показываться до 8 папок. Если на Вашем диске имеется больше 8 папок, используйте для их просмотра кнопку ▼.

2 Нажимайте кнопки ▲ или ▼ для выбора дорожки (песни), которую вы хотите слушать, и затем нажмите кнопку **OK**.



Повторное воспроизведение

1 Чтобы включить режим повторного воспроизведения песни, в режиме воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT**. Для выхода из этого режима снова нажмите кнопку REPEAT.



Диски CD-R MP3/WMA

Файлы MP3 и WMA должны быть записаны на дисках формата ISO 9660 или JOLIET.

Диски форматов ISO 9660 и Joliet с файлами MP3 или WMA совместимы с операционными системами DOS и Windows корпорации Microsoft и Mac OS компании Apple. Эти два формата получили наибольшее распространение.

Присваивая имена вашим файлам MP3 или WMA, не используйте более 8 символов, а в качестве расширений имен файлов используйте ".mp3, .wma".

Для имени файла используется следующий общий формат: Имя.mp3 или Имя.wma. Присваивая имя файлу, используйте 8 или менее символов, не используйте пробелы и специальные символы, включая: (., /, \, =, +).

При записи файлов MP3 используйте битрейт не менее 128 кбит/с.

Качество звучания при воспроизведении файлов MP3 в основном зависит от выбранного битрейта для компрессии/ декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат MP3, с битрейтом от 128 до 160 кбит/с. Выбор более высокого битрейта, например, 192 кбит/с и выше редко приводит к улучшению качества звучания. Файлы с битрейтом ниже 128 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.

При записи файлов WMA используйте битрейт не менее 64 кбит/с.

Качество звучания при воспроизведении файлов WMA в основном зависит от выбранного битрейта для компрессии/ декомпрессии. Для получения качества звучания, аналогичного качеству звучания аудио компакт-диска, необходимо использовать аналого-цифровое преобразование, то есть, преобразование в формат WMA, с битрейтом от 64 до 192 кбит/с.

Файлы с битрейтом ниже 64 кбит/с или выше 192 кбит/с не будут воспроизводиться надлежащим образом.

Не пытайтесь копировать охраняемые авторским правом файлы MP3.

Некоторые "защищенные" файлы зашифрованы и закодированы таким образом, чтобы предотвратить их незаконное копирование. Например, файлы следующих типов: Windows Media™ (зарегистрированный товарный знак компании Microsoft Inc.), а также SDMI™ (зарегистрированный товарный знак SDMI Foundation). Такие файлы не могут быть скопированы.

Внимание!

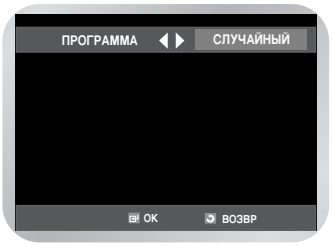
Указанные выше рекомендации не могут гарантировать воспроизведение DVD-проигрывателем дисков с файлами MP3 или гарантировать качество звучания. Следует обратить внимание на то, что некоторые технологии и методы записи файлов MP3 на диски CD-R не позволяют оптимально воспроизводить такие файлы на вашем DVD-проигрывателе (низкое качество звучания и, в некоторых случаях, невозможность считывания файлов проигрывателем).

Воспроизведение дорожек в запрограммированном и случайном порядке (CD/MP3/WMA)

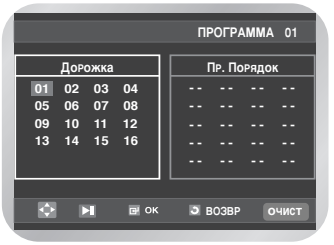
Вы можете воспроизводить дорожки в случайном порядке или в заданной последовательности.

Воспроизведение дорожек запрограммированном порядке

1 В режиме стоп нажмите кнопку **MODE**. Нажимайте кнопки ◄ или ►, чтобы выбрать пункт **ПРОГРАММА**. Нажмите кнопку **OK**.



2 С помощью кнопок ▲/▼ , ◄ / ► выберите первую дорожку для добавления к программе. Нажмите кнопку **OK**. Выбранные номера отображаются в окне **Пр. Порядок**.



3 Нажмите кнопку ►II. Начнется воспроизведение дорожек в заданном порядке.

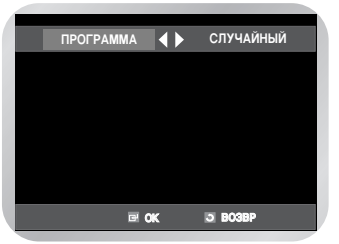
Отмена режима воспроизведения в запрограммированном порядке

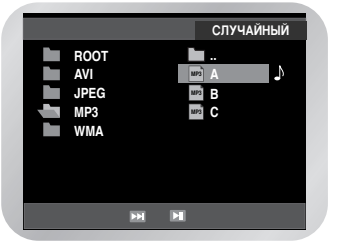
Во время воспроизведения нажмите кнопку **CLEAR**.

Воспроизведение дорожек в случайном порядке

1 В режиме стоп нажмите кнопку **MODE**.

2 Нажимайте кнопки ◄ или ►, чтобы выбрать пункт **СЛУЧАЙНЫЙ**. Нажмите кнопку **OK**. Начнется воспроизведение дорожек в случайном порядке.



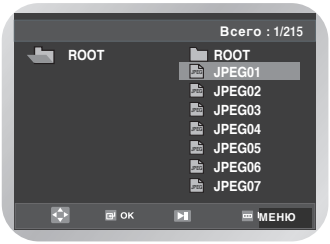


- В зависимости от диска функции ПРОГРАММА и СЛУЧАЙНЫЙ могут не работать.
- Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку **CLEAR**.

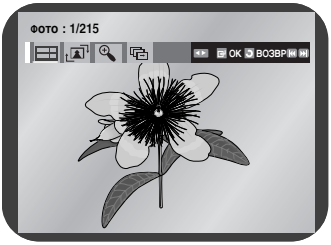
Воспроизведение диска с изображениями

Если Вы загрузите в DVD-проигрыватель компакт-диск с изображениями (JPEG), Вы увидите каталог с папками.

1 Нажатием кнопок ▲ или ▼ выберите изображение, которое Вы хотите просмотреть, и затем нажмите кнопку **OK**. На экране появится выбранное изображение.



2 Для просмотра предыдущего или следующего изображения используйте кнопки I◄◄ и ►►I.



Примечание

■ Если в течение 10 секунд на пульте дистанционного управления не нажималось ни одной кнопки, меню исчезнет с экрана. Чтобы вернуть меню, нажмите кнопку **DISC MENU** на пульте дистанционного управления.

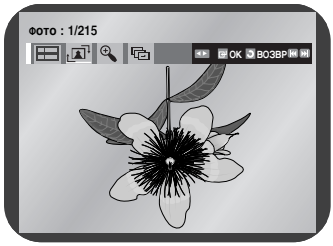
Показ в режиме альбома

Нажатием кнопок ◄ или ► выберите значок . Нажмите кнопку **OK**. Изображения будут показываться в режиме альбома.

- С помощью кнопок ▲/▼ , ◄/► выберите желаемое изображение, затем нажмите кнопку **OK**.
- Для просмотра предыдущих или следующих шести изображений используйте кнопки I◄◄ и ►►I.

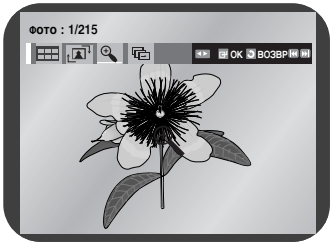
Поворот

Нажатием кнопок ◄ или ► выберите значок . С каждым нажатием кнопки **OK** изображение будет поворачиваться на 90° по часовой стрелке.



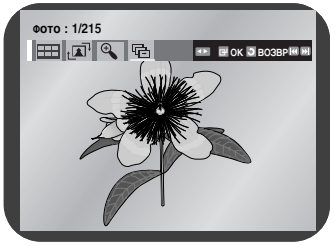
Увеличение масштаба

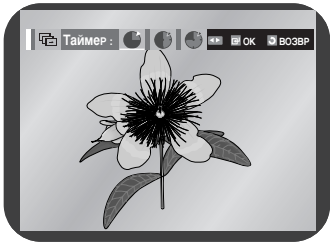
Нажатием кнопок ◄ или ► выберите значок . С каждым нажатием кнопки **OK** для изображения будет выбираться увеличение до 4-кратного. (Нормальное → 2X → 4X → Нормальное)



Слайд-шоу

Нажатием кнопок ◄ или ► выберите значок . Нажмите кнопку **OK**. Появятся три значка для выбора временного интервала.





Нажатием кнопок ◄ или ► выберите один из вариантов. Нажмите кнопку **OK**.

- Если выбрать этот значок и нажать кнопку **OK**, изображения будут сменяться автоматически с интервалом около 6 секунд.
- изображения будут сменяться автоматически с интервалом около 12 секунд.
- изображения будут сменяться автоматически с интервалом около 18 секунд.

• В зависимости от размера файла интервалы между изображениями могут быть больше и меньше, чем предполагается.

Диски CD-R с файлами JPEG

• Воспроизводиться могут только файлы с расширениями ".jpg" и ".JPG".

• Если диск не "закрыт", начало воспроизведения происходит с задержкой, и могут воспроизводиться не все файлы.

• Могут воспроизводиться только диски CD-R с файлами JPEG, записанные в форматах ISO 9660 или Joliet.

• Имя файла JPEG должно иметь длину 8 символов или меньше и не содержать пробелов и специальных символов, включая: (.,/,\,=,+).

• Может воспроизводиться только последовательно записанный многосессионный диск. Если на многосессионном диске имеется пустые сектора, воспроизведение будет идти только до первого пустого сектора.

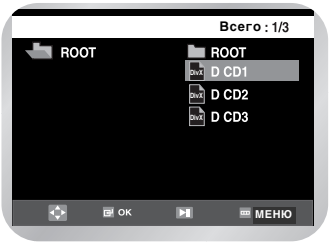
• При воспроизведении диска формата Kodak Picture CD из находящихся в папке файлов с изображениями будут воспроизводиться только файлы формата JPEG.

• При воспроизведении дисков иного формата, чем Kodak Picture CD, понадобится больше времени, чтобы начать воспроизведение, к тому же такие диски с изображениями могут не воспроизводиться вовсе..

Воспроизведение дисков DivX/MPEG4

1 После загрузки диска на экране показывается файловая структура диска. В зависимости от формата файла, рядом с каждым файлом появляется тот или иной значок. Файлы и подсвечиваются. Нажатием кнопок ▲ или ▼ выберите файл кинофильма, который Вы хотите просмотреть, и затем нажмите кнопку **OK** или ►II.

Результат: После появления сообщения “Reading Index.....” (Чтение индекса) подождите секунду или две. Начнется воспроизведение фильма.



Если появится сообщение “Cannot Support” (Кодек не поддерживается), то выбранный файл не может быть воспроизведен.

1 Для перемещения к конкретному времени от начала фильма используйте кнопку **INFO.**.
Будет показан формат текущего файла (или) и информация о времени.

2 Для перехода на желаемый момент фильма используйте цифровые клавиши на пульте дистанционного управления для ввода информации о времени.

Специальные функции при воспроизведении диска DivX/MPEG4

Во время воспроизведения дисков DivX/MPEG4 Вы можете выбирать приведенные ниже специальные функции. Для возврата в режим нормального воспроизведения используйте кнопку ►II.

1 Пауза

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►II на пульте дистанционного управления.

- Изображение на экране остановится, и звук не будет слышен.
- Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку ►II.
- Если проигрыватель находится в режиме паузы более 5 минут, он автоматически переходит в режим останова.

2 Покадровое воспроизведение (Шаг)

Во время воспроизведения нажмите кнопку **F.ADV/STEP** на пульте дистанционного управления, чтобы воспроизводить изображение по одному кадру.

- В режиме покадрового воспроизведения звук не будет слышен..
- Для продолжения нормального воспроизведения нажмите кнопку ►II.

Примечание

■ Покадровое воспроизведение возможно только в прямом направлении.

3 Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►II. Изображение остановится. Затем нажмите кнопку ►► для замедленного воспроизведения с изменяемой скоростью.

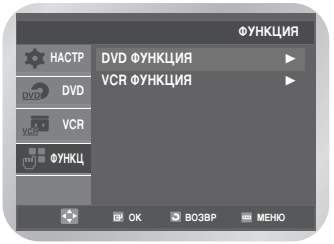
- При последовательных нажатиях кнопки скорость воспроизведения увеличивается до 1/8, 1/4 или 1/2 нормальной скорости.
- Во время замедленного воспроизведения звук не будет слышен.

4 Остановка/Возобновление

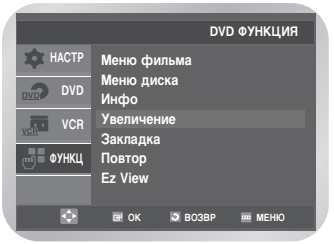
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■ . Для продолжения воспроизведения диска DivX/MPEG4 с того же места нажмите кнопку ►II.

5 Увеличение изображения

Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU на пульте ДУ. Потом нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **FUNC**, потом нажмите кнопку **OK** или ►. Отобразится меню **Function**.



- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **DVD Function**. Нажмите кнопку **OK** или ►.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **ZOOM**, потом нажмите кнопку **OK**.



- Нажмите кнопку ▲/▼ или ◄ / ► для выбора части экрана для увеличения, потом нажмите кнопку OK. Изображение на экране будет увеличено вдвое больше нормального размера.

Автомасштабирование:
Разрешающая способность CIF(100 кбит/с)~D1(784 кбит/с). Если разрешающая способность файла меньше, она автоматически увеличивается. Таким образом отображается увеличенное изображение.

Подготовка к воспроизведению диска караоке (DVD)

1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** (Готовность/Вкл.) и загрузите диск DVD-KAPAOKE.

2 Подсоедините микрофон к первому или второму гнезду для микрофона.
- После этого режим KARAOKE включается автоматически.
- При отсоединении микрофона режим KAPAOKE автоматически выключается.

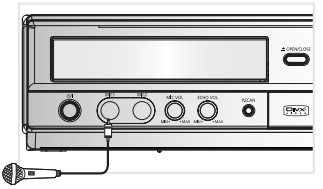
3 Отрегулируйте громкость звука от микрофона и уровня эффекта **ECHO** (Реверберация).

4 Начинайте петь под аккомпанемент.

Последовательность операций

1 Соедините выходные гнезда микшированного аудио сигнала с входом телевизора или усилителя.

2 Подключите микрофон к гнезду для микрофона. Когда микрофон подключен, вы можете использовать функцию караоке.



Изменение тональности мелодии (DVD)

1 Включите воспроизведение диска караоке, содержащего желаемые песни. Нажмите кнопку **KARAOKE** (Караоке) или **KEYCON** (Управление тональностью).

2 Нажатием кнопок ◄/► выберите **Keycon** (Управление тональностью), затем нажмите кнопку **OK**.

3 Нажимайте кнопки ◄/► для получения желаемой тональности.

- Чтобы понижать тональность на 7 октав с шагом в пол-октавы
- Оригинальная тональность
- Чтобы повышать тональность на 7 октав с шагом в пол-октавы

Примечание

- Если в режиме караоке появляются посторонние помехи (свист или вой), отодвиньте подальше микрофон от громкоговорителей. Также попробуйте уменьшить чувствительность микрофона или громкость звучания громкоговорителей.
- При воспроизведении диска MP3, WMA, DivX, DTS и LPCM функция караоке не работает.
- Если подсоединен микрофон, цифровой выход не работает.
- Когда подсоединен МИКРОФОН, сигнал выдается только на гнезда каналов FL (фронтальный лравый), FR (фронтальный правый) выхода аналогового 5.1 канального сигнала.
- Если подсоединен МИКРОФОН, то при воспроизведении дисков VCD 2.0 автоматически выбирается режим меню выключено.

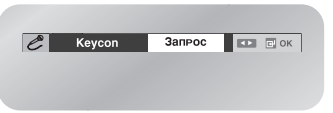
Резервирование песни (DVD)

Эта функция позволяет вам заранее зарезервировать воспроизведение желаемой песни при использовании функции Караоке.

Последовательность резервирования

1 Начните воспроизводить диск Караоке, содержащий желаемые песни. Нажмите кнопку **KARAOKE**.

2 Нажатием кнопок ◄/► выберите **Запрос**, затем нажмите кнопку **OK**.



3 Введите номер желаемой песни (номер соответствующей ей дорожки) в мигающую на экране позицию (- -), затем нажмите кнопку **OK**. Вы можете зарезервировать до 10 песен.

- Если во время воспроизведения песни вы хотите перейти к следующей зарезервированной песне, нажмите кнопку Пропуск (►►I). Кнопка Пропуск (►►I) не действует, когда вы дошли до последней песни в списке зарезервированных.

Отмена отобранных мелодий

1 Нажмите кнопку **KARAOKE**.

2 Нажатием кнопок ◄/► выберите **Запрос**, затем нажмите кнопку **OK**.

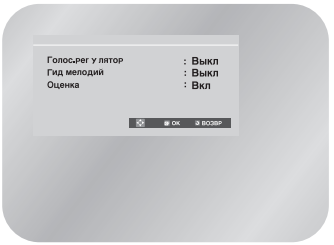
3 Другие отобранные мелодии можно последовательно удалить, нажимая кнопку **CLEAR** (Отмена).

Примечание

- Если вы вновь захотите зарезервировать песню, введите номер песни в мигающую позицию.
- При использовании функции Request (Запрос), функции “INFO.” (Инфо) и “REPEAT” (Повтор) не действованы.

Выбор режима воспроизведения вокала

1 Если дважды нажать кнопку **KARAOKE**, на экране отображается.



• В случае дисков VCD, CVD или компакт-дисков вы можете выбирать только L (Левый канал), R (Правый канал) и Выкл.

	Режим вокала	Примечание
↓	V1	Подавление вокала в канале 1
↓	V2	Подавление вокала в канале 1
↓	V1V2	Подавление вокала в каналах 1 и 2
↓	Выкл	Выключение подавления вокала

• Диск VCD, CD Караоке

	Режим вокала	Примечание
↓	П	Правый канал стереофонической музыки
↓	Л	Левый канал стереофонической музыки
↓	Выкл	Выключение подавления вокала

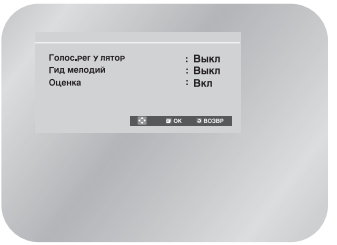
Ведущая мелодия

Ведущая мелодия, исполняемая на ксилофоне или пианино, помогает вам легче петь песню.

Функция “Оценка”

1 Нажмите кнопку **KARAOKE** на пульте дистанционного управления.

2 Нажимайте кнопку ▲ или ▼ для выбора пункта меню **Оценка**.



3 Нажмите кнопку ◄ или ► для включения режима **Оценка**.

4 Полученные вами за исполнение очки будут показываться на дисплее после окончания песни.

Типы дисков караоке

• Диск DVD Караоке

Канал	Канал Караоке	5 КАНАЛЬНЫЙ DVD-ДИСК	2 КАНАЛЬНЫЙ DVD-ДИСК
1 CH	L	Левый канал стереофонической музыки	Левый канал стереофонической музыки + Вокал
2 CH	R	Правый канал стереофонической музыки	Правый канал стереофонической музыки + Вокал
3 CH	M	Ведущая мелодия	-
4 CH	V1	Дорожка вокала	-
5 CH	V2	Дорожка вокала	-

• Диск CVD, VCD, CD Караоке

Канал	Канал Караоке	ДИСК CVD	ДИСК VCD, CD
1 CH	CH1 ЛЕВЫЙ	Левый канал стереофонической музыки + Вокал	Левый канал стереофонической музыки
1 CH	CH1 ПРАВЫЙ	Правый канал стереофонической музыки + Вокал	Правый канал стереофонической музыки + Вокал
2 CH	CH2 ЛЕВЫЙ	Левый канал стереофонической музыки	-
2 CH	CH2 ПРАВЫЙ	Правый канал стереофонической музыки	-

Примечание

■ Данная функция доступна только при воспроизведении дисков DVD-караоке, на которых записана сопровождающая мелодия.

Технические характеристики

Общие	Требования к электропитанию	AC 110-240 В переменного тока, 50/60 Гц
	Потребляемая мощность	19 Вт
	Масса	3,9 кг
	Габаритные размеры	430 (Ш) мм X 282 мм (Г) X 82 (В) мм
	Рабочая температура окружающей среды	+5°C ~ +40°C
	Другие условия	Рабочее положение горизонтальное. Относительная влажность ниже 75%
Входы	Вход видеосигнала (сзади)	Разъем Euro Scart: 1,0 В п-п (несимметричный), 75 Ом
	Вход аудио сигнала (сзади)	Разъем Euro Scart: —8 дБм, 47 кОм несимметричный
	Микрофонный вход (спереди)	2 микрофонных входа
Выходы	Аудио сигнал (DVD, видеомагнитофон)	Разъем Euro Scart , разъем RCA
	Аудио сигнал (только DVD)	Выход цифрового аудио сигнала (КОАКСИАЛЬНЫЙ, ОПТИЧЕСКИЙ)
	Видеосигнал (DVD, видеомагнитофон)	Разъем Euro Scart ,разъем RCA
	Видеосигнал(только DVD-проигрыватель)	Выход S-Video, компонентный Выход RGB: разъем Euro Scart
Видео-магнитофон	Формат	Видеокассета формата VHS
	Система цветности	PAL, MESECAM, NTSC4.43, Воспроизведение сигнала NTSC на телевизоре PAL
	Отношение сигнал/шум видеосигнала	Более 43 дБ (запись со стандартной скоростью)
	Разрешение	Более 240 линий (запись со стандартной скоростью)
	Отношение сигнал/шум аудио сигнала	Более 68 дБ (Hi-Fi), 39 дБ (Моно)
	Полоса частот аудио сигнала	20 Гц - 20 кГц (Hi-Fi)
DVD	Типы дисков	DVD, VCD, CD
	Отношение сигнал/шум аудио сигнала	100 дБ
	Динамический диапазон аудио сигнала	95 дБ

Устранение проблем (видеомагнитофон)

Прежде, чем обращаться в сервисный центр компании Samsung, выполните несколько простых проверок, указанных ниже. Если вы не в состоянии устранить проблему после прочтения вышеуказанных инструкций, запишите на листе бумаги:
• Номер модели и заводской номер, указанные на задней панели вашего Комбо DVD-проигрывателя.
• Гарантийную информацию
• Четкое описание проблемы
Затем обратитесь в ближайший сервисный центр компании SAMSUNG.

Проблема	Объяснение/решение
Нет питания	◆ Проверьте, подсоединена ли сетевая вилка к розетке. ◆ Нажали ли вы кнопку **STANDBY/ON** (Готовность/Вкл.)?
Вы не можете загрузить видеокассету	◆ Видеокассету можно загрузить, только если ее сторона с окном направлена вверх, а лепесток защиты записи направлен в вашу сторону.
***(только для DVD-V7500K)** Телевизионная передача не была записана	◆ Проверьте подсоединение антенны к Комбо DVD-проигрывателю. ◆ Правильно ли вы настроили тюнер Комбо DVD-проигрывателя? ◆ Проверьте, цел ли на кассете лепесток защиты записи.
***(только для DVD-V7500K)** Запись по таймеру не получилась	◆ Нажали ли вы кнопку **STANDBY/ON** (Готовность/Вкл.) для активизации таймера? ◆ Еще раз проверьте, правильно ли вы запрограммировали времена начала и окончания записи и текущее время. ◆ Если в процессе записи произошел отказ электропитания или прерывание подачи электроэнергии, запись была отменена.
Отсутствует воспроизводимое изображение или оно воспроизводится с искажениями	◆ Проверьте, загрузили ли вы в видеомагнитофон кассету с записью, а не чистую кассету.
Вы не можете смотреть обычные телепередачи	◆ Проверьте выбор источника сигнала TUNER/EXTERNAL (тюнер/ внешний источник сигнала). В качестве источника должен быть выбран TUNER (тюнер). ◆ Проверьте подключение антенны к телевизору и к Комбо DVD-проигрывателю.
Шумовые полосы на изображении во время воспроизведения	◆ Нажмите кнопки точной регулировки трекинга **TRK** (∧/∨) для сведения этого эффекта к минимуму.
При нажатии кнопки ▶II во время воспроизведения, на остановленном изображении видны сильные шумовые полосы	◆ В зависимости от состояния ленты, на изображении в режиме “стоп-кадр” могут наблюдаться шумовые полосы. Нажимайте кнопки точной регулировки трекинга **TRK** (∧/∨) при замедленном воспроизведении для сведения этого эффекта к минимуму.
Чистка видеоголовок	◆ Если наблюдается плохое качество изображения при воспроизведении нескольких кассет, возможно, требуется почистить видеоголовки. Эта проблема появляется не очень часто, и если она не возникла, вы не должны чистить видеоголовки. При чистке видеоголовок прочтите все инструкции, прилагаемые к кассете для чистки головок. Неправильная чистка головок может привести к их неустранимому повреждению.

Устранение проблем (DVD-проигрыватель)

Проблема	Объяснение/решение	Стр.
Невозможно воспроизвести диск.	◆ Проверьте, правильно ли загружен диск - стороной с этикеткой вверх. ◆ Проверьте региональный код вашего диска DVD. ◆ Этот DVD-проигрыватель не может воспроизводить диски CD-ROM, DVD-ROM и т.п. Загрузите диск DVD или CD.	P3
Не воспроизводится 5.1-канальный звук	◆ 5.1-канальный звук воспроизводится, только если соблюдены следующие условия: 1) Комбо DVD-проигрыватель подключен к соответствующему усилителю. 2) Диск записан в формате 5.1-канального звука. ◆ Проверьте, есть ли на диске, который воспроизводится, маркировка “5.1 ch”. ◆ Проверьте правильность подключения и работоспособность своей аудио системы.	P11 P24
На экране появляется значок ⊘.	◆ Функция или операция не может использоваться по следующим причинам: 1. Программное обеспечение DVD-проигрывателя ограничивает эту операцию. 2. Программное обеспечение DVD-проигрывателя не поддерживает эту функцию (например, “Ракурс”). 3. Функция не поддерживается в данный момент. 4. Вы затребовали доступ к номеру сюжета, фрагмента, или задали время, которые выходят за диапазон допустимых значений.	P23-40
Режим воспроизведения отличается от установленного в меню **Настройка**	◆ Некоторые из выбранных в меню **Настройка** функций могут не работать надлежащим образом, если на диске не закодирована требующаяся для них информация.	P23~28
Не изменяется формат изображения	◆ На воспроизводящемся диске записано изображение только в одном формате кадра.	P25
Отсутствует звуковое сопровождение.	◆ Убедитесь в том, что вы задали правильный режим работы цифрового выхода в меню настройки опций аудио выходов.	P24
Я забыл пароль.	◆ Нажмите кнопку STANDBY/ON, когда в лотке нет диска. Одновременно нажмите на кнопки ►► на передней панели и удерживайте в течение 5 секунд. Выключите и включите питание Комбо DVD-проигрывателя, нажав кнопку STANDBY/ON. Теперь режим родительского ключа разблокирован, что показывается на дисплее. Теперь Вы снова можете задать уровень рейтинга и ввести новые цифры пароля.	P26~27
Другие проблемы	◆ Обратитесь к Содержанию и найдите в нем раздел данной Инструкции для пользователя, в котором может быть объяснение текущей проблемы и еще раз выполните содержащиеся в разделе процедуры. ◆ Если это не помогло устранить проблему, обратитесь в ближайший сервисный центр компании Samsung.	

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15 /Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung,
связывайтесь с информационным центром Samsung.
☎ 8-800-502-0000 / www.samsung.com/ur

Юридический адрес изготовителя: Самсунг Электроникс Ко., Лтд
Самсунг Мэйн Билдинг. 250-2 Га Тэпанг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея

АЯ46

Утилизация изделия

(Отходы электрического и электронного оборудования)

Данное обозначение на изделии или документации указывает на то, что по истечении срока эксплуатации изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание потенциально негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отделите данное изделие от других типов отходов для надлежащей переработки с целью рационального повторного использования материальных ресурсов.
Для получения подробной информации о месте и способе экологически безопасной переработки изделия индивидуальные пользователи должны обратиться к торговому представителю, у которого они приобрели изделие, или в местные органы управления.
Промышленным потребителям необходимо обратиться к поставщику и проверить условия договора купли-продажи. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

AK68-00954R